

# دليل التدريب الميداني برنامج التربية في التعليم الابتدائي

"معًا نصنع المستقبل من خلال التَّميُّز في التَّدريس  
والبحث العلمي والقيادة التَّربوية"

كلية التربية



جامعة قطر

2020

## المحتويات

4.....	مقدمة عامة عن التدريب الميداني:
4.....	المعايير المهنية الوطنية للمعلمين:
5.....	مصرففة مهام المقرر وفق مخرجات تعلم كلية التربية:
6.....	المصطلحات الرئيسية:
6.....	مصرففة مهام المقرر
9.....	مسؤوليات ومهام الطالب المعلم:
10.....	تفصيل مسؤوليات وأدوار الطالب المعلم في كل أسبوع
12.....	الجدول الزمني لتفصيل مسؤوليات وأدوار الطالب المعلم في كل أسبوع
12.....	توقعات المقرر
13.....	سياسات وإجراءات التدريب الميداني:
14.....	إعادة التكليف أو الانسحاب من التدريب الميداني
15.....	مسؤوليات الطالب المعلم
18.....	مسؤوليات المعلم المعاون:
20.....	مسؤوليات المشرف الجامعي:
22.....	الملحق
23.....	تعيم بشأن الانتظام في حضور مقرر التدريب الميداني
25.....	نموذج خطة الدرس اليومي
32.....	السلم التقييمي لخطة الدرس
40.....	نموذج المواعيد اليومية
41.....	المبادئ التوجيهية والنماذج الخاصة بـ ملاحظة الطالب المعلم لباقي المعلمين
45.....	نموذج ملاحظة الدرس
55.....	إرشادات عامة صحف التفكير
56.....	تقييم الأداء في التدريب الميداني- التعليم الابتدائي
65.....	نموذج تقرير لقاءولي الأمر
66.....	سجل التواصل مع أولياء الأمور
67.....	السلم التقييمي لمؤتمر لقاء الوالدين
68.....	المبادئ التوجيهية لصحيفة التفكير الأسبوعية
69.....	السلم التقييمي لصحيفة التفكير النصفي والنهاي
72.....	المبادئ التوجيهية لمشروع التكنولوجيا للتعلم (الدرس التكنولوجي) متطلب TaskStream
74.....	السلم التقييمي لمشروع التكنولوجيا للتعلم
78.....	المبادئ التوجيهية للوحدة الدراسية
79.....	السلم التقييمي للوحدة الدراسية
85.....	المبادئ التوجيهية لممارسات التقييم
88.....	السلم التقييمي لممارسات التقييم
91.....	السلم التقييمي للملف الإلكتروني
97.....	السلم التقييمي للبحث الإجرائي
97.....	Action Research Initial Programs 2016
100.....	نموذج تقييم مشرف الكلية
101.....	نموذج تقييم المعلم المعاون

استمارة التدخل العلاجي.....	102
قيم المهام ونظام الدرجات.....	103
إقرار الالتزام بالدليل.....	104

## مقدمة عامة عن التدريب الميداني:

تحرص كلية التربية في جامعة قطر على تقديم تعليم نوعي متميز يؤهل الطلبة المعلمين على القيام بدورهم في نهضة المجتمع المحلي والعالمي. ولا شك أن مقرر التدريب الميداني من أهم المقررات التي تعتبر فرصة ذهبية لتطبيق ما تعلمه واكتسبه الطالب المعلم خلال دراسته في الكلية من معارف ومهارات واتجاهات بشكل عملي ليستعد لرحلته كمعلم.

يقدم هذا الدليل لمحة عامة عن مقرر التدريب الميداني في كلية التربية جامعة قطر، حيث يوفر مقرر التدريب الميداني الفرصة لتطبيق المعرفة المكتسبة والتفكير فيها لتنمية وتهذيب المعارف والمهارات والاتجاهات في البيئة الصافية نظراً للاهتمام المتزايد بالتعليم القائم على التدريب واكتساب خبرة التدريب الميداني.

وفي كل خبرات التربية العملية التي توفرها كلية التربية، يتم إلهاق الطالب المعلم بالمدارس المحلية أو المؤسسات التعليمية أو الهيئات المعنية تحت الإشراف المباشر للمعلم المعاون. وعلى الطالب المعلم استكمال الأنشطة المختلفة من خلال الخبرات التي تتطلب تأملًا وتفكراً وتطبيقاً لمجموعة المهارات والمعارف التي تم تعلمها.

ويبيّن الجدول التالي مهام مقرر التدريب الميداني بناءً على مخرجات التعلم الخاصة بكلية التربية ضمن الإطار المفاهيمي، وتحقيقها للمعايير المهنية الوطنية للمعلمين خاصة وأن الطالب المعلم يتخرج وهو حاصل على رخصة المعلم المستوى الأول.

لمزيد من المعلومات حول سياسة رخص المعلمين يرجى الاطلاع على الرابط التالي:

<http://www.edu.gov.qa/Ar/Documents/SEC222016.pdf>

### المعايير المهنية الوطنية للمعلمين:

1. التخطيط لتطوير أداء وتحصيل الطلبة.
2. إشراك الطلبة في عملية التعلم وتطويرهم كمتعلمين.
3. توفير بيئة تعلم آمنة وداعمة ومثيرة للتحدي.
4. تقييم تعلم الطلبة واستخدام بيانات التقييم لتحسين تحصيلهم
5. إظهار ممارسات مهنية عالية الجودة والمشاركة في التطوير المهني المستمر.
6. الحفاظ على الشراكة الفاعلة مع أولياء الأمور والمجتمع.

## مصفوفة مهام المقرر وفق مخرجات تعلم كلية التربية:

النوع	المعايير المهنية الوطنية للمعلمين	مخرجات التعلم الخاصة بكلية التربية	
الوحدة التعليمية التقييم النصفي والختامي CEESs البحث الإجرائي	• • •	5 4 2 1	التدريس المحتوى: تطبيق النظريات الأساسية في مجال التخصص.
الوحدة التعليمية مشروع التقييم البحث الإجرائي CEESs التقييم النصفي والختامي	• • • •	6 5 4 3 2 1	طرق التدريس: التخطيط لضمان فعالية التعليم والتعلم لتحقيق أقصى قدر من تعلم الطلاب
CEESs التقييم النصفي والختامي الدرس التكنولوجي	• •	6 5 4 3 2 1	التكنولوجيا: استخدام التكنولوجيا الحديثة ودمجها بطرق فعالة.
CEESs التقييم النصفي والختامي	• •	6 5 4 3 2 1	الشروع: تعزيز خبرات التعلم الناجحة لجميع الطلبة من خلال مراعاة الفروق الفردية
CEESs الوحدة التعليمية التقييم النصفي والختامي البحث الإجرائي	• • •	6 5 4 3 2 1	البحث حل المشكلات: الوصول إلى القرارات المدروسة والمبنية على جمع وتحليل البيانات من خلال الدراسة المعمقة والتسلسلة للعوامل المتنوعة.
CEESs الوحدة التعليمية التقييم النصفي والختامي صحيفة التفكير تقرير لقاء ولی الأمر الملف الإلكتروني البحث الإجرائي	• • • • • •	6 5 4 3 2 1	الاستقصاء العلمي: المشاركة الفعالة في البحث من خلال التعلم والمساهمة في بنية المعرفة في التربية
CEESs التقييم النصفي والختامي تقرير لقاء ولی الأمر صحيفة التفكير	• • •	6 5 4 3 2 1	القيادة القيم الأخلاقية: تطبيق القيم المهنية في جميع المواقف التعليمية
CEESs تقرير لقاء ولی الأمر البحث الإجرائي	• • •	6 5 4 3 2 1	المبادرة: قيادة التغيير البناء في التربية

## المصطلحات الرئيسية:

يبين الدليل المعلومات الأساسية والمبادئ التوجيهية للطالب المعلم وذلك لخطيط وتنفيذ الخبرة العملية الميدانية بنجاح. ومن المهم الاطلاع على هذا الدليل في بداية التدريب الميداني وأثنائه، حيث تهدف كلية التربية وتتوقع من الطالب المعلم أن يصبح تربوياً على قدرٍ من المهنية لتسهيل عملية التعليم لطلابهم في المستقبل.

ستجد المصطلحات التالية في الدليل وفيما يلي توضيح لها:

- **الطالب المعلم:** طالب أو طالبة كلية التربية الملتحق بمقرر التدريب الميداني.
- **المعلم المعاون:** المعلم الذي يتم اختياره بموجب اتفاقية بين كلية التربية والمدارس المختارة ومهمته توجيه ومساعدة الطالب المعلم خلال فترة التدريب الميداني.
- **المشرف الجامعي:** عضو هيئة التدريس الذي يتم تحديده للاشراف على الطالب المعلم ومساعدته وتقدير أدائه
- **المعايير المهنية الوطنية للمعلمين:** ومفردها معيار وهو جملة يستند إليها في الحكم على الجودة في ضوء ما تتضمنه هذه الجملة من وصف لما هو متوقع توفره من مهارات أو معارف أو مهام أو موافق أو قيم وانجاهات أو قدرة على حل المشكلات واتخاذ القرارات، والتي تعد ضرورية لعمل معلمي وقادرة المدارس من خلال مسارهم المهني في المدارس.
- **الندوة (سيمنار):** لقاءات المشرف الجامعي مع الطالب المعلم خلال المقرر.

## مصفوفة مهام المقرر

خلال مدة التدريب الميداني يقوم الطالب المعلم بتجهيز يقوم الطالب المعلم بإنجاز المهام التالية:

<p>يجب أن تكون خطط الدروس مكتوبة ومعدة من قبل الطالب المعلم لكل درس - جزئياً أو كلياً – التي سيقوم الطالب المعلم</p>	<b>خطط الدروس</b>
<p>إنشاء صحيفة لكل أسبوع من التدريب الميداني . انظر التوجيهيات المقدمة في الملحق.</p>	<b>صحف التفكير</b>
<p>اتبع المبادئ التوجيهية الخاصة باللاحظات الصافية . انظر التوجيهيات المقدمة والنماذج في الملحق.</p>	<b>اللاحظات الصافية</b>
<p>ترتيب لقاء مع أولياء أمور أحد من الطلبة وتعبئته النموذج الموجود في الملحق.</p>	<b>تقرير لقاءولي الأمر</b>
<p>إنهاء مطلب تحليل التقييم/ الاختبار كما هو موصوف في الملحق</p>	<b>تحليل التقييم</b>
<p>تخطيط وتدريس درس واحد بحيث يكون استخدام الطالب للتكنولوجيا محورياً (يجب على الطالب أن يستخدم التكنولوجيا لتعلم المفهوم أو المهارة لاستكمال الدرس).</p>	<b>درس التكنولوجيا</b>
<p>إنشاء وحدة تدريسية من موضوعات المنهاج الدراسي انظر التوجيهيات المقدمة في الملحق.</p>	<b>خطة وحدة تدريسية</b>
<p>يجب تقديم صحيفتي تفكير تعكس تقدماً الطالب المعلم في التدريب الميداني - احداثهما لتقييم المنتصف (الأسبوع الخامس)، والأخرى للتقييم النهائي (الأسبوع العاشر). وكلتا الصحيفتين تقدمان في الأسبوع السابق للجتماع الثالثي. انظر التعليميات في الملحق.</p>	<b>صحيفتي التفكير النصفي والنهائي</b>

<p>في منتصف ونهاية فترة التدريب الميداني ومهام تدريس الطلاب، يجب الانتهاء من عمليات التقييم باستخدام نموذج CEES. وسوف يقوم الطالب المعلم، والمعلم المعاون، والمشرف الجامعي بمناقشة تقديم الطالب المعلم.</p> <p><b>انظر التعليمات والنماذج في الملحق (تتضمن التدريس والبحث العلمي والقيادة).</b></p>	<b>تقييمات المنتصف والنهاي</b>
<p>ملف يتم إنشاءه الكترونياً على موقع Taskstream ويتضمن أدلة على إنجازات الطالب المعلم وتأملاته حولها سواء مما حققه في مقرر التدريب الميداني أو المقررات السابقة.</p>	<b>الملف الإلكتروني</b>
<p>ملف يتضمن نسخاً من جميع المهام اليومية والأسبوعية التي يقوم بها الطالب المعلم خلال مقرر التدريب الميداني والتي يجب تحديثها بشكل يومي وتحفظ على ( فلاش - USB ) تسلم في نهاية فترة التدريب.</p>	<b>ملف المهام</b>
<p>يقوم الطالب المعلم بتقييم المشرف الجامعي والمعلم المعاون. انظر النماذج في الملحق. يتم الانتهاء من هذا البند في نهاية الفصل الدراسي وستعامل بسرية وبدون ذكر لأي أسماء</p>	<b>تقييم المعلم المعاون وتقدير المشرف الجامعي</b>
<p>يقوم الطالب المعلم بإجراء بحث إجرائي ويقوم بكتابه تقرير البحث الإجرائي وفق السياق الخاص بكل مدرسة، بما في ذلك تحديد أسلمة البحث، ومراجعة الدراسات السابقة، ويقوم بعملية جمع البيانات وتحليلها، ومناقشة النتائج التي تم التوصل إليها وتوضيح كيفية تطبيق النتائج لتحسين التعلم والتعليم في الفصل الدراسي الخاص بكل طالب معلم. ويتضمن كتاب التدريب الميداني سلم التقييم الخاص بالبحث الإجرائي.</p>	<b>البحث الإجرائي</b>

حيث يجب تسليم صحيفة التقرير أسبوعياً من خلال بلاكبورد للمشرف الجامعي أو الإيميل للمشرف المنتدب.

علماً بأن جميع المهام أعلاه يجب تسليمها في نهاية فترة التدريب، مع ضرورة توفير ملف لخط  
التدريس ونماذج ملاحظات المشرف الجامعي والمعلم المعاون.  
 يجب أن تكون جميع المعلومات محدثة ومتوفرة للمشرف عند حضوره لأية زيارة للطالب المعلم في المدرسة.

#### **متطلبات مهام مقرر التدريب الميداني**

يجب على الطالب المعلم أن يدرك أن التدريب الميداني مقرر جامعي إجباري يتطلب النجاح فيه الحصول على تقدير لا يقل عن C. وعلى هذا النحو فإن هناك مهاماً يتوجب إكمالها. ستساعد التوصيفات التالية على تحقيق متطلبات التدريب الميداني كما أنها تساعد على إنتاج أعمال مميزة يمكن إدراجها في الملف الإلكتروني وملف المهام.

**أ. الملف الإلكتروني:** إن إنشاء الملف الإلكتروني على TaskStream متطلب إجباري لجميع برامج بكلية التربية. سيوثق هذا خبرات الطالب المعلم المهنية المكتسبة عبر مقررات طرق التدريس والخبرات الميدانية، وسيوضح كفاءته في مهنة التعليم المختارة. وسيتم تقييم ملف الطالب المعلم الإلكتروني في نهاية فترة التدريب.

**ب. ملف المهام:** يقوم الطالب المعلم بإعداد وتحديث الملف مع ضرورة اطلاع المشرف الجامعي عليه في كل زيارة هذا الملف سيتضمن ستة فوائل/أقسام مصنفة كالتالي:

1. **معلومات عامة** – تشمل بنوداً مثل النماذج الفارغة ومعلومات عن الطالب المعلم ومواعيد حصصه.
2. **الملاحظات/ المشاهدات** – يجمع الطالب المعلم نسخاً من جميع نماذج الملاحظات خلال فترة التدريب الميداني. التعليمات والنماذج مرفقة في الملحق.



**3. خطط الدروس** يجب على الطالب المعلم استخدام نموذج خطة الدرس بملحق الدليل لكل درس يدرسه ولجميع الدروس التي تتعلق بمهام خطة الوحدة التدريسية. كما يجب أن يتتأكد منأخذ توقيع المعلم المعاون لأي خطة درس قبل إضافتها للملف الورقي. ويتم ترتيب خطط الدروس في هذا الجزء بالترتيب من الأحدث إلى الأقدم. ويجب أن تشتمل كل خطة على تأمل (تفكير) ويمكن كتابة التأمل على ظهر نموذج خطة الدرس أو على ورقة منفصلة بعد تدريس الدرس.

**4. تقييم المعلم المعاون/المشرف والتغذية الراجعة** – من مسؤولية الطالب المعلم حث معلمه المعاون على تقييمه وإعطاء ملاحظات مكتوبة كلما أمكن ذلك (مرة واحدة أسبوعياً على الأقل). ويمكن للمعلم المعاون استخدام نماذج (ملاحظة أداء الصفي و CEESS) المرفقة بملحق الدليل. يحفظ الطالب المعلم نسخ من التقييمات في ملفه الورقي أما الأصول فسيقوم المعلم المعاون والمشرف الجامعي بالاحتفاظ بها. أما التقييمات الأكثر رسمية والتي تكون باستخدام نموذج تقييم الخبرة الميدانية (CEES) فسوف يتم إجراؤها في منتصف التدريب الميداني ونهايته الكترونياً.

**5. صحف التفكير** – يدون الطالب المعلم ملاحظاته وتأملاته في صحف التفكير الأسبوعية. وينبغي أن تكون الصحيفة في متناول المشرف الجامعي للتعليق على ملاحظات الطالب المعلم والإجابة عن أسئلته.

**6. مهمات المقرر** – يرفق الطالب المعلم جميع الوثائق لكافّة مهام التدريب الميداني ويجب استيفاؤها بدقة وأن يعتمدتها المشرف الجامعي.

#### **ت. صحف التفكير (ماذا ومتى) –**

تبث الدراسات أهمية التفكير والتدبر والتأمل في تطوير ممارسات التربويين عموماً وخاصة المعلمين. ومن هنا تتطلب مهام ومسؤوليات التدريب الميداني عدة أنواع من التفكير والتأمل

**1. بعد تدريس الدرس، يتأمل الطالب المعلم في ممارساته من خلال الأسئلة التالية:**

أ. ما الأمور التي سارت على ما يرام في الدرس، ولماذا تعتقد أنها سارت كذلك؟

ب. ما يمكنك القيام به لتحسين الدرس في المرة القادمة؟

ج. كيف قمت بتقييم تعلم الطلاب؟

**2. صحيفه التفكير أسبوعية.** يقوم الطالب المعلم بتدوين وجهات نظر والتفسيرات المتعلقة بأحداث التدريب الميداني. راجع سلم تقييم صحف التفكير في الملحق.

**3. صحيفه تفكير نصفية ونهائية،** قبل تقييمات المعلم المعاون والمشرف الجامعي لأداء الطالب النصفية والنهائية، يجب على الطالب المعلم أن ينهي التقييمات الذاتية قبل الاجتماع معهما. انظر النماذج في الملحق.

**ث. تقرير لقاءولي الأمر:** بالتشاور مع المعلم التعاون، يحدد الطالب المعلم موعداً ويعقد اجتماعاً واحداً على الأقل معولي الأمر، يوثق هذا اللقاء في نموذج تقرير لقاءولي الأمر الموجود في الملحق.

كما يقوم الطالب المعلم بالتواصل مع عدة أولياء أمور ويحتفظ بسجل الاتصالات بجميع أولياء الأمور بحيث يضم المكالمات الهاتفية التي تم إجراؤها (حتى المكالمات التي حاولت إجراءها والمحادثات غير الرسمية في قاعة المدرسة واللقاءات والزيارات المنزلية ومسودة الملاحظات). ويضم ملحق الدليل سجل التواصل.

#### **ج. الوحدة الدراسية:**

**1. إعداد خطة وحدة دراسية،** تتكون من جميع خطط الدروس والمواد الداعمة، والهدف من الوحدة هو تطوير خبرات ومواافق تعليمية غنية ومحددة لتعليم الطالب المفهوم المستهدف. وينبغي أن تشمل توظيف اللذكولوجيا من أجل التعلم، وفرص متعددة للمشاركة الفعالة من قبل الطلاب، والتعليم المتمايز/ التقاضلي والتقييم لتمكين المتعلمين المختلفين من تحقيق النجاح.

#### **2. التفاصيل:**

- تكون الوحدة من مجموعة من الدروس المتسلسلة ضمن المفهوم. وينبغي أن يكون التسلسل منطقياً و المناسباً لهذا المفهوم.

- يجب أن تتضمن الوحدة 5 دروس . كما يجب أن تشتمل على درس مراجعة بعد نهاية الدروس الأربع الأولى؛ بحيث يكون هذا الدرس.



شاملًا للدروس الأربع السابقة، ويركز على المهارات المختلفة التي تم تدريسيها في الدروس الأربع الأولى.  
• يجب أن تعكس الوحدة منهاج المقرر والموضوع المقدم. وأن تتضمن ما يلي:

- المقدمة
- المعايير
- الأهداف
- كيفية تقديم هذه الدروس (إستراتيجيات، وسائل تعليمية، تقنيات حديثة)
- الدروس الخمسة
- التقويم

علمًاً بأن الدروس الخمسة يجب أن تتبعه تبعاً لفروع المادة

ومن الأهمية مراعاة تنوع الأهداف: الأهداف المعرفية والوجدانية والمهارية. كما يجب أن ترتبط الأهداف بالمعايير التي تم وضعها، ويجب مراعاة المرحلة العمرية التي تم إعداد الوحدة الدراسية لها؛ سواء من الناحية العقلية أم من الناحية الفكرية.

وبالنسبة للدروس الخمسة، فلا يجب أن تكون من الكتاب المدرسي لدولة قطر؛ بل يجب أن تكون من خارج الكتاب تماماً، وليس لها علاقة بالموضوعات التي في الكتاب.

أما بالنسبة لتوصيل هذه الدروس إلى الدارسين؛ فيجب أن تشتمل على ذكر الاستراتيجيات التدريسية التي سيتم استخدامها في توصيل المعلومات والخبرات إلى الدارسين. ومهم جدًا أن تنوع إستراتيجيات التدريس وطرق التدريس في عرض المعلومات اللغوية. هذا بالإضافة إلى توظيف الوسائل التعليمية، والتقنيات الحديثة، وتتنوعها في عملية التدريس.

كما يجب التنوع في التقويم: ما بين التقويم القبلي والبنياني والختامي. وأن تنوع الأسئلة ما بين الأسئلة المقالية بشقيها: (الموجزة والمطولة) والأسئلة الموضوعية. مع ضرورة توثيق النصوص التي تم اقتباسها من مصادرها الأصلية؛ بحيث تكون هذه النصوص نصوصاً أصلية وليس مصطنعة؛ تم تأليفها لغرض إعداد الوحدة الدراسية.

ج. ندوة التدريب الميداني (سيمنار): راجع التفاصيل في قسم توقعات المقرر

#### ط. البحث الإجرائي:

يقوم الطالب المعلم بإجراء بحث إجرائي ويقوم بكتابة تقرير البحث الإجرائي وفق السياق الخاص بكل مدرسة، بما في ذلك تحديد أسئلة البحث، ومراجعة الدراسات السابقة، ويقوم بعملية جمع البيانات وتحليلها، ومناقشة النتائج التي تم التوصل إليها وتوضيح كيفية تطبيق النتائج لتحسين التعلم والتعليم في الفصل الدراسي الخاص بكل طالب معلم. ويتضمن كتيب التدريب الميداني سلم التقييم الخاص بالبحث الإجرائي.

#### مسؤوليات ومهام الطالب المعلم:

بعد التحاق الطالب المعلم بالمقرر يتم تحديد المدارس بالتعاون المشترك بين كلية التربية والوزارة، مع مراعاة أنه لا يحق للطالب المعلم التواصل مع مدرسة أو مؤسسة دون علم أو موافقة كلية التربية نظراً لضرورة توقيع اتفاقية مع المدرسة وتوضيح الأدوار والمسؤوليات.

يعرض القسم التالي إطاراً عاماً لتطور خبرات الطالب المعلم أثناء مقرر التدريب الميداني. ويهدف هذا الدليل على التركيز على المهارات المتعلمة خلال الفترة التدريسية لهذا المقرر لتحقيق التكامل بين المعرفة والمهارات المتعلمة ومدى تطبيقها في داخل الغرفة الصحفية.

## مدة التدريب الميداني

تستغرق فترة مقرر التدريب الميداني في كلية التربية فصلاً دراسياً كاملاً وتتضمن:

- لقاء تعرفي ( مدته ساعتان )، بحيث يجتمع جميع المعلمين المعاونين والمشرفين الجامعيين والطلبة المعلمين.

• 18 ساعة من الندوات (سيمنار) بداية الفصل الدراسي قبل بدء مهام المقرر في المدرسة أو المنشأة.  
تهدف هذه الندوات التعريفية لتهيئة الطالب المعلم لتجربة التدريس وتزويده بالنمذج والمعلومات الازمة للتدريب الميداني.

- فترة التدريب على التدريس في المدارس لمدة 300 ساعة على الأقل، والتي غالباً ما تنتهي بمرور 10 أسابيع. مع إمكانية تمديد الفترة تعويضاً للغياب أو الاستثناء.

الجدول الزمني التالي يصف الأنشطة بمزيد من التفصيل. وخلال هذه الفترة (10 أسابيع) التي يقضيها الطالب المعلم داخل الصف مع المعلم المعاون.

- ندوة أسبوعية (سيمنار) لمدة ساعتين أسبوعياً (مجموع 20 ساعة).

### تفصيل مسؤوليات وأدوار الطالب المعلم في كل أسبوع

توضح الأقسام التالية مهام مقرر التدريب الميداني والأنشطة حيث تتدرج المسؤوليات بدءاً من الملاحظة الصفية والتدرис الجزئي ووصولاً لمسؤولية التدريس الكاملة، ثم تترافق مشاركة الطالب المعلم داخل الفصل من التدريس الكلي للجزئي حتى يعود المعلم المعاون ويصبح هو المعلم الرئيس.

#### الأسبوع الأول : الملاحظة، المساعدة العامة، المشاركة في التخطيط والتدريس

سيقضي الطالب المعلم الأسبوع الأول في ملاحظة البيئة الصفية وأساليب الإدارة الصفية والاستراتيجيات التدريسية، وممارسات التقييم. وينصح الطالب المعلم بمشاهدة حصص معلمين مختلفين بالإضافة للمعلم المعاون. (نمذج الملاحظة ضمن الملاحق).

خلال هذه الفترة يجب البدء بكتابة تأملات ذاتية (صحف تفكير) للطالب المعلم بغرض طرح الأسئلة على المعلم المعاون بشأن الملاحظات والاستنتاجات بعد كل ملاحظة صافية وذلك للوصول للهدف النهائي المتمثل في تحسين فهم الطلاب، يجب أن تركز هذه الصحف على كيفية الإدارة الصفية واستخدام الاستراتيجيات التعليمية وممارسات التقييم لتحسين جودة تعلم الطلاب وتطوير قدرات الطالب المعلم.

من المهام الرئيسية التي يقوم بها الطالب المعلم:

أ. المساعدة: هذه المهام تدعم دور المعلم المعاون وتساعد في التعرف على ملاحظة تقدم الطالبة وتمكنه من التعرف على الطالب.

• تأكيد من حضور الطلاب.

• توزيع أوراق أو مواد خلال الأنشطة التعليمية.

• المساعدة في تصحيح مهام الطلاب

• مراقبة عمل الطلاب في مجموعاتهم وتقديم دعم فردي.

• مساعدة الطلاب في عملهم المتأخر أو دروسهم.

ب. المشاركة في التخطيط: تعتبر فترة التدريب الميداني فترة ذهبية ليتعلم الطالب المعلم كيف يتم التخطيط في المدرسة. حيث تستخدم معايير المناهج ونمذج موحدة في جميع المدارس من قبل الوزارة، ومع هذا فإن لكل مدرسة خصوصية في آليات التحضير وتوزيع المهام. يساعد الطالب المعلم المعلم المعاون والزماء في تخطيط الدروس ويكون مبادراً إيجابياً حيث تعتبر هذه من الصفات القيادية والالتزام المهني.

ج. المشاركة في التدريس: خلال الأسبوع الأول، لا يفضل القيام بالتدريس الكلي مباشرة. ومع ذلك، فإن القيام بتنقييم الدرس أو النهاية أو بعض الأنشطة القصيرة في الحصة، هي وسائل جيدة للبدء في التعرف على الطالب واستخدام المعرفة والمهارات الخاصة بالطالب المعلم. وتسمح المشاركة في التدريس في اكتساب بعض الخبرة مع وجود الدعم من المعلم المعاون. كما تسمح لكم وتطوير العلاقة المهنية والتعاون بين المعلم المعاون والطالب المعلم.

## الأسبوع الثاني : الملاحظة، المساعدة العامة، المشاركة في التخطيط والتدريس

تتضمن توقعات الأسبوع الثاني تنمية الملاحظات - ملاحظات هذا الأسبوع ستتركز على ممارسات التقييم، سواء التكوينية والختامية. ومراقبة كل من إدارة الصنوف والاستراتيجيات التعليمية في الدرس.

وتلخص أهم المهام كالتالي:

**أ. الملاحظة:** تركز الملاحظة في الأسبوع الثاني على كافة مهام التدريس ومنها استراتيجيات التدريس والإدارة الصحفية والتقييم. ستجد نماذج الملاحظة ضمن الملاحق.

**ب. المساعدة:** مواصلة ما تمت الإشارة له في مهام الأسبوع الأول مع بذل الجهد ومزيد من التفاعل مع الطلب بشكل فردي إضافة إلى العمل الجماعي.

**ج. المشاركة في التخطيط:** مواصلة التخطيط المشترك، مع إضافة جزء من التخطيط لبعض الأنشطة القصيرة بداية أونهاية الحصة. يناقش الطالب المعلم خطته وفكرته مع المعلم المعاون ثم يدرس الطلاب.

**د. المشاركة في التدريس:** مواصلة المشاركة في التدريس معأخذ دور أكبر من مجرد العمل مع مجموعة واحدة من

الطلاب، وإضافة جزء من خلال تكرار نفس النشاط، أو تعليم النشاط بصف آخر إن أمكن. سيحدد المعلم المعاون مدى مناسبة بعض المهام لك مع العلم أنه قد يتعدد في إضافة مهام أو عرض تحديات مبكرة، لذلك على الطالب المعلم أن يكون مبادراً متھمساً مستعداً دون أن يؤثر على مهام المعلم المعاون ومسؤولياته تجاه الصف والمدرسة.

## الأسابيع الثالث والرابع : الملاحظة، المشاركة العامة، المشاركة في التخطيط، والتخطيط المستقل، الملاحظة، المشاركة في التدريس، التدريس المستقل

تحو الأنشطة خلال الأسبعين الثالث والرابع نحو المزيد من الاستقلالية مع الطالب، ولكن تحت إشراف وثيق من المعلم المعاون. في الأسبوع الرابع، سوف يتولى الطالب المعلم المزيد من المسؤوليات وذلك تحضيراً لبدء التدريس في الأسبوع الخامس.

**أ. الملاحظة:** تجمع الملاحظات في الأسبوع الثالث بين استراتيجيات إدارة الصف وإستراتيجيات التعليم، وممارسات التقييم في نفس الدرس. ستجد النماذج ضمن الملاحق.

**ب. المساعدة:** في الأسبوع الثالث، يتم مواصلة المهام من الأسبوع الأول والثاني وإضافة المزيد من التفاعل مع الطالب بشكل فردي وكذلك العمل الجماعي. وبحلول نهاية الأسبوع الرابع، يجب أن يبدأ الطالب المعلم التدريس بشكل كامل - جميع الدروس، الصنوف المختلفة / أو موضوعات متعددة.

**ج. المشاركة في التخطيط، والتخطيط المستقل:** مواصلة المشاركة في التخطيط، والتخطيط المستقل للنشاط الرئيسي لمواضيع أو صنوف مختلفة. مع مراعاة سياسات المدرسة ومهام المعلم المعاون. يجب أن يكون الطالب المعلم مستعداً في الأسبوع الخامس للقيام بالعبء التدريسي الكامل.

**د. المشاركة في التدريس، والتدريس المستقل:** مواصلة المشاركة في التدريس وزيادة الخبرات التعليمية المستقلة الخاصة بالطالب المعلم بطرق مختلفة، مثل:

• تقسيم الصف إلى مجموعتين بحيث يقوم كل من الطالب المعلم والمعلم المعاون بتدريس مجموعة.

• تقسيم الوقت التعليمي - بحيث يقدم الطالب المعلم أو المعلم المعاون الدرس ويقوم بعرض المهارات، في حين يقوم الشخص الآخر بتنفيذ الممارسات وجزء التقييم الخاص بالدرس.

• يقوم شخص واحد بعرض محتوى الدرس في حين يقوم الآخر بالإشراف بمجموعات العمل التعاوني.

عندما تقوم بالتدريس المستقل، يجب أن يتواجد المعلم المتعاون في نفس الغرفة، ولكن بصفة مراقب، وليس كمعلم مشارك.

## الأسابيع الخامس- التاسع: المسؤولية الكاملة للتدريس:

تبأ فترة تحمل مسؤولية التدريس الكاملة في الأسبوع الخامس وتستمر حتى الأسبوع التاسع. حيث أدت الزيادة

التَّدْرِيسيَّةُ فِي الْأَنْشِطَةِ التَّدْرِيسيَّةِ إِلَى هَذَا الْقَدْرِ مِنْ تَحْمُلِ الطَّالِبِ الْمَعْلُومِ الْمَسْؤُلِيَّةِ الْكَامِلَةِ حَسْبَ نَصَابِ كُلِّ مَادَةٍ. سَتَكُونُ مَسْؤُلِيَّتُهُ الْقِيَامُ بِالتَّخْطِيطِ وَالتَّدْرِيسِ كَمَدْرِسِ الصَّفِ الْعَادِيِّ وَتَوْلِيُّ أَيْضًا كُلَّ الْمَهَامِ الْأُخْرَى الْمُرْتَبَطَةِ بِالتَّدْرِيسِ. سَيَقُولُ الْمَعْلُومُ الْمَعَاوِنُ بِمَتَابِعَةِ خَطَطِ الطَّالِبِ الْمَعْلُومِ، مَلَاحِظَةِ كِيفِيَّةِ التَّدْرِيسِ، وَتَوْفِيرِ التَّغْذِيَّةِ الْمُرْجَعَةِ لِتَحْسِينِ الْعَمَلِ.

#### الأسبوع 10: تقليص المسؤوليات

خلال الأسبوع الأخير، يتم الانسحاب بالتدريج من مهام التدريس. سيستأنف المعلم المعاون مسؤولية تعليمه على مدار الأسبوع حتى يعود لموقع المدرس الرئيسي. يجب على الطالب المعلم الاستمرار في المساعدة والملاحظة حتى نهاية الأسبوع.

**ملحوظة:** الجدول التالي هو قائمة المهام الخاصة بالطالب المعلم أثناء الفصل الدراسي. **النماذج ضمن الملحق المرفقة في نهاية هذا الدليل.** أي تعديلات يقوم بها الطالب المعلم يجب أن تناقش بداية مع المعلم المعاون والمشرف الجامعي.

#### الجدول الزمني لتفصيل مسؤوليات وأدوار الطالب المعلم في كل أسبوع

الأسبوع	المهام المقترحة
الأسبوعين ما قبل الالتحاق بالمدرسة	- سيمinar المقرر - لقاء تعرفي
الأسبوع 1	- ملاحظة دروس مختلفة ونقدتها - مساعدة المعلم أثناء التدريس (تدريس فردي أو تدريس جزئي) - تخطيط مشترك (فريق العمل في حالة توافره) مع المعلم المعاون - صحيفة تفكير
الأسبوع 2	- تخطيط مشترك مع المعلم المعاون (فريق العمل) - تدريس جزئي - تدريس كلي. - ملاحظة دروس مختلفة ونقدتها - صحيفة التفكير
الأسبوع 3	- تخطيط مشترك مع المعلم (فريق العمل) - تدريس جزئي - تدريس كلي - ملاحظة دروس - صحيفة التفكير
الأسبوع 4	- تخطيط مشترك مع المعلم (فريق العمل) - وتدريس جزئي - تخطيط فردي كامل لدروس وتنفيذهم. - ملاحظة دروس - صحيفة التفكير
الأسبوع 5 - 9	- تدريس نصاب المعلمة كاملاً مع التخطيط الفردي - صحيفة التفكير - مهام المقرر
الأسبوع 10	- مساعدة المعلم في التدريس (تدريس مجموعات فرادى أو صغيرة) - تخطيط كامل لدرسين وتنفيذهما. - ملاحظة دروس - صحيفة التفكير
الأسبوع الحادى عشر	- تعويض الغياب وتسلیم جميع المهام

#### توقعات المقرر

تم توضيح مهام المقرر من خلال الأقسام والبنود السابقة وهذا توضيح لأهم التوقعات:

## الجدول الزمني للمدرسة: -

خلال فترة الأسابيع العشرة هذه، يبدأ تدريب الطالب المعلم الميداني في الوقت المطلوب لوصول المعلمين إلى المدرسة وحتى وقت انصرافهم في نهاية اليوم الدراسي – من الأحد إلى الخميس.

لا يسمح بمعفادة المدرسة أثناء اليوم الدراسي دون الحصول على موافقة مسبقة من المشرف الجامعي.

وفي حالة المرض أو غيره في الغياب التصري، يتحمّل الطالب المعلم مسؤولية إخبار المعلم المعاون والمشرف الجامعي بأسرع وقت ممكن. وعليه يجب ترتيب تفاصيل الاتصال مع المعلم المعاون والمشرف الجامعي مثل البريد الإلكتروني أو الهاتف أو الرسائل النصية القصيرة (SMS) عند بداية المقرر.

## ندوة التدريب الميداني (سيمنار): -

من المقرر عقد ندوة أسبوعية للطالب المعلم للالتقاء كمجموعة مع المشرف الجامعي. تشمل مواجهات توضح كيفية الوصول للمصادر، وللتعامل مع المواقف غير المتوقعة التي تظهر خلال فترة التدريب الميداني، وإجراءات جامعة قطر المطلوبة كجزء من متطلبات التخرج.

## حضور الندوة (سيمنار): -

ترى الجامعة أن حضور الندوات هو مسؤولية فردية للطالب المعلم، ويتوقع منه:

- حضور الندوات الدراسية الأسبوعية التي يحدد موعدها المشرف الجامعي.
- أن يكون الحضور والانصراف في المواعيد المحددة
- أن يكمل كافة المهام على النحو المطلوب منه.
- سيتّم عقد لقاءات اختيارية من 2-3 لإنتهاء المتطلبات الخاصة بالملف الإلكتروني وأوراق العمل والتماذج

بعد إنتهاء التدريب الميداني يتم اتباع قواعد الجامعة بشأن الغياب فيما إذا كان الغياب عن الندوة ضروريًا، على الطالب المعلم التواصل مع المشرف الجامعي بشأن الوضع (بهذا الخصوص). انظر التعهد المرفق وعدم الالتزام بذلك يعني الاحتمام مع الطالب المعلم لمعرفة أسباب ذلك وأو إلغاء تدريبيه الميداني.

## سياسات وإجراءات التدريب الميداني:

### الحضور والغياب

بما أن التدريب الميداني هو مقرر جامعي وجزء إجباري في برامج الكلية، فإن سياسية الحضور – بما في ذلك حضور الندوة (سيمنار) تخضع لسياسة الحضور في جامعة قطر والتي تم وصفها بالكامل في دليل طالب جامعة قطر. خلال فترة التدريب الميداني في المدرسة:

- يسمح بغياب ثلاثة أيام لمرض أو ظروف ملحة أخرى، على أن يتم تعويض هذه الأيام في الأسبوع الحادي عشر أي بعد انتهاء فترة التدريب، على لا تزيد الإجازة المرضية عن أسبوع. في حال الاستئذان، والتأخير عن وقت الحضور الصباحي المعمول به في المدرسة يجب تعويضها في حال زادت عن الساعتين في الأسبوع الحادي عش.

- عند وجود حالة خطيرة تتطلب غياباً لعدد أكثر من الأيام، يجب مناقشة الأمر مع المشرف الجامعي قبل الغياب إذا كان ذلك ممكناً. ويمكن إجراء ترتيبات لاستكمال التدريب الميداني مراعاة لوضع الطالب المعلم. حيث أن الغياب لأكثر من ثلاثة أيام وبدون عذر طبي فإن الطالب المعلم يعتبر راسبًا في المقرر لأنه تخطى النسبة المسموحة.

## الغطّل وأيام التطوير المهني للمعلمين:

خلال فترة التدريب الميداني يلتزم الطالب المعلم بالعطل المقررة من قبل الوزارة بغض النظر عن العطل المقررة من قبل جامعة قطر. ويتوقع من الطالب المعلم أن يكون في المدرسة أيام التطوير المهني للموظفين والمشاركة في برامج التطوير المهني.

### التقييمات

إن التوثيق المكتوب لأداء الطالب المعلم، هو شيء جوهري ويجب أن يكون محدداً ومنهجياً ويشمل مقتراحات لتحسين الأداء. ويستخدم مشرفو الكلية والمعلمين المعاونون نماذج التقييم الموجدة في الملحق لتقييمات نظامية مكتوبة. ويمكن استصدار عدة نسخ من نماذج التقييم المكتملة التعبئة المشرف الجامعي والمعلم المعاون معاً من نقاشها/مشاركتها مع كل الأسبوع.

سيكمل كل من المشرف الجامعي والمعلم المعاون تقييمات مختلفة حول أداء الطالب المعلم العام. سيجري تقييم مدى التحسن في منتصف فصل التدريب الميداني في الأسبوع الخامس. في حالة عدم تحقيق المستوى المتوقع، سيتم تطوير خطة للطالب المعلم ذوي الصلة بحضوره وبمساعدة المعلم المعاون، والمشرف الجامعي، ويجب توقيع الخطة من قبل جميع الأطراف. وتكون هذه الخطة بمثابة الدليل لمتابعة مدى التحسن خلال النصف الثاني من التدريب الميداني. وسيقدم التقييم النهائي في الأسبوع العاشر وسيكون بمثابة التقييم الخاتمي والذي سيتم مناقشه في الاجتماع الثلاثي.

وعلى الطالب المعلم مراجعة كلا التقييمين CEESS والتوجيه إليهما مع التاريخ وتأكد من أن المقاييس وقوعها أيضاً. وتضاف هذه النماذج إلى الملف وترسل إلى مكتب البرنامج بعد استكمال كافة التوقعات عليها. ويطلب أيضاً أن يكمل الطالب المعلم والمشرف الجامعي والمعلم المعاون نموذج تقييم البرنامج من أجل توفير معلومات حول نقاط القوة والضعف في برنامج إعداد المعلم. وتكون نماذج تقييم المشرف الجامعي والمعلم المعاون هذه متوفرة في أثناء الندوة (السيمنار) المنعقدة قرباً نهاية الفصل الدراسي. مع مراعاة الآتيك

1. درجة الطالب في المدرسة من مسؤولية المشرف الجامعي المختص بالإشراف على الطالب المعلم في المدرسة.

2. في حالة تعارض درجة التقييم من المشرف الجامعي والمعلم المعاون وإدارة المدرسة فسيتم تقييم الطالب المعلم من قبل لجنة متخصصة من طرف كلية التربية. وسيتم احتساب درجة التقييم التي اعتمدها اللجنة المكلفة.

3. إذا لاحظ المشرف الجامعي عدم حدوث تقدم ملحوظ في أداء الطالب المعلم قبل انتهاء فترة التدريب الميداني بأسبوعين فسيتم تقييم الطالب من قبل لجنة متخصصة من طرف كلية التربية. وسيتم احتساب درجة التقييم التي اعتمدها اللجنة المكلفة.

ولا يحق للطالب المعلم الاعتراض على نتيجة تقييمه.

### إعادة التكليف أو الانسحاب من التدريب الميداني

يجب على الطالب المعلم التعاون واحترام قوانين الجامعة والمدرسة وبيان أخلاقيات تناسب مهنة التربويين، وفي حال مواجهة الطالب المعلم تحديات خلال الفصل الدراسي، هناك إجراءات وممارسات توفر خيارات وبدائل.

يمكن للطالب المعلم مناقشة الأمر مع المعلم المعاون والمشرف الجامعي ودراسة الحالة مع ضرورة توثيق الاجتماع وما تم الاتفاق عليه، وإذا لم يتم إيجاد حل، واعتماداً على الحالة الخاصة بكل الأسبوع يمكن اتخاذ أحد القرارات التالية:

- أ. قد يتم تعين الطالب المعلم في صف دراسي آخر للفترة المتبقية من الفصل الدراسي، ومن الممكن إعادة نقله إلى مدرسة أخرى.
  - ب. في حال لم يلتزم الطالب المعلم بتعليمات المدرسة والوحدة وكان تقييم الأداء النصفي أقل من المقبول يتم حرمان الطالب المعلم من استكمال التدريب الميداني ولا يحق له طلب النقل لمدرسة أخرى.
  - ج. يمكن الانسحاب مع خيار إعادة مقرر التدريب الميداني في الفصل الدراسي التالي.
  - د. يمكن إيقاف التدريب الميداني مع الحصول على درجة "غير مكتمل" حسب مواعيد وتعليمات الجامعة. فإذا أتم الطالب المعلم أو عند إتمام متطلبات التدريب الميداني، يمكن تغيير درجة "غير مكتمل" إلى الدرجة المستحقة.
- في بعض الأحيان لا يكون بإمكان الطالب المعلم إنهاء تدريبيه الميداني لأسباب عديدة. وفي حالات نادرة، يجب أن يطلب من الطالب المعلم الخروج من البرنامج نهائياً. وفيما يلي أمثلة على حالات يمكن أن يتخد فيه مثل هذا الإجراء.
- أ. إذا كان هناك موافقة وقبول متبادل بين الطالب المعلم والمدرسة المتعاونة والمشرف الجامعي لأسباب مرضية أو أذى أو وقوع مشكلة غير مرئية.
  - ب. إذا لم يتمكن الطالب المعلم من إنشاء والحفاظ على مستوىً مُرضٍ فيما يتعلق بتدريس وإدارة الصف واستمر هذا الأمر بالرغم من اللفاءات والدعم المتكرر من المعلم المعاون والمشرف الجامعي.
  - ج. إذا لم يلتزم الطالب المعلم بسياسات المدرسة المتعاونة.
  - د. إذا ما أظهر الطالب المعلم سلوكاً غير مهني تجاه المشرفين أو العاملين بالمدرسة أو الطلاب.
- في حال تعليق دراسة الطالب المعلم في مقرر التدريب الميداني، فإنَّ سياسات وإجراءات محددة ستتخذ لإنهاء العملية. وتتفاصيل العملية موجودة في دليل طالب جامعة قطر.

## مسؤوليات الطالب المعلم

تعد هذه البنود نصائح وتوجيهات أساسية للطالب المعلم، يرجى التركيز عليها خاصة أنها تساعد الطالب المعلم على فهم أولوياته

### الالتزام:

- أجعل التدريب الميداني على قمة أولويات الفصل الدراسي.
- احضر إلى المدرسة في الوقت المحدد وابق فيها حتى نهاية اليوم الدراسي.

### التنظيم:

- سلم المشرف الجامعي جدول التدريس الأسبوعي على أن يتم إبلاغه بأية تغيرات قد تطرأ على هذا الجدول (الملحق).
- أبلغ المدرسة والمعلم المعاون والمشرف الجامعي بأسرع وقت ممكن إذا ما كان الغياب بسبب المرض ضرورياً.

### التحضير:

- رَوَد المعلم المعاون بنسخ من خطط دروسك المكتوبة قبل يومين من الوقت المحدد لتدريسيها.

- قُم بتحضير كل المواد التعليمية والتقنيات الخاصة بالتدريس مقدماً حتى تتجنب إهدار الوقت أو سوء تصرف الطلبة.

- اقرأ مصادر متنوعة من المواد التعليمية التي تتعدى مادة الكتاب من أجل إثراء الدرس.
- خطط للطرق الأكثر فعالية لتنفيذ إجراءات الفصل وانتقال الدرس بينك وبين المعلم المتعاون.
- امنح أسلوب التدريس مرونةً، بالتخطيط للمقاطعات أو ضيق الوقت.

#### **التدريس:**

- تعرف وافهم المبادئ الرئيسية ومفاهيم المادة التعليمية لضمان مستويات أعلى لكفاءة التدريس.
- رتّب بسلسل الأحداث التعليمية لتعزيز فهم الطالب.
- أرصد سلوك وأنماط تعلم الطالب القادمين من ثقافات متعددة لخلق مناخ صفي يعزز تفاهم الثقافات المتعددة.
- أدخل طرق تدريس متنوعة لتوفير أنماط تعلم فردية ولتطوير أفضل لمهارات البحث ومهارات حل المشكلة.
- كُن مؤهلاً لإنشاء واستخدام المواد والتقنيات التعليمية التي تتماشى مع مستوى تطور الطالب.
- قدم التوجيهات بطريقة واضحة ومتسلسلة.
- طور تفكيراً نقدياً من خلال استخدام أسئلة عالية المستوى.
- اختر أدوات تقييم متنوعة وعلم الطالب على استخدام التقييم الذاتي.
- وفر أنشطة الدرس التي تتطلب التعاون والعمل مع فريق.
- شجع الإبداع من خلال تقبل أفكار الطالب لإثراء خبرات الصّف.

#### **العلاقات مع الطالب:**

- أُوْجِدَ بيئَة تعلُّم إيجابيَّة وحافظ عليها باظهار الاحترام لكل طالبٍ ولجميع الطلبة.
- طور خطة محددة لإدارة الفصل مع المعلم المعاون والتي تكمِّل الخطة الحالية و نقاط القوة لديك كمعلم جديد. ابق حازماً لكن ووداً في علاقتك مع كل طالب.
- أدرك احتياجات الطلاب الاجتماعية والوجدانية.
- كن مستمعاً ومحترماً للآخرين.

#### **البحث العلمي:**

- كُن على دراية بفرص المشاركة في مناقشات مع مدرسين آخرين حول مهنة التدريس.
- كُن على دراية بالأبحاث الحالية في مجال التعليم التي تهمك.
- كُن على دراية بالفرص التي تزيدُ تعلُّم الطالب خارج الفصل الدراسي والتي تمتد إلى المجتمع المحلي.
- حاول باستمرار إضافة طرق تدريس جديدة قائمة على الأبحاث لتضمها إلى مجموعة الأعمال التعليمية.
- كُن على دراية بالتطورات في أساليب التقييم التكوينية والختامية وتطبيقاتها الفعالة في الصف الدراسي.
- استخدم المصادر وكن على دراية بالأشخاص ذوي المرجعية المتوفرين في المدرسة التي يتم تعينك بها مثل خبير تكنولوجيا المعلومات وأمين المكتبة والممرضة وطبيب المدرسة ومدرس الفن والموسيقى ...الخ.

#### **القيادة:**

- اليس الملابس المهنية المناسبة.

- رحب بالمقررات البناءة وقم بتضمينها ودمجها في مراحل التخطيط والتعليم المتلاحقة.
- كن كثوماً لأي معلومات سرية.
- تعرف على المؤسسات والبرامج المدرسية القطرية بالحضور إلى المدرسة و/or اجتماعات أولياء الأمور عند الاقتضاء.
- أحضر جميع نوافذ التدريب الميداني.
- تعاون مع أعضاء هيئة التدريس أو الطالب المعلم في المبنى الذي تتوارد به وتبادل معهم الأفكار التعليمية والمواد التعليمية والتكنولوجيا.
- أقم علاقات مهنية عن طريق التفاعل مع موظفي المدرسة والإداريين، وهيئة التدريس، وفريق الدعم والطلاب والآباء.
- كنْ على دراية بالسياسات والإجراءات المدرسية.
- كنْ مُنَعِّمساً في الخبرات التعليمية التي تسمح بانتقال سلس من دور الطالب إلى دور معلم الصف.



## مسؤوليات المعلم المعاون:

تعد هذه البنود نصائح وتوجيهات أساسية للمعلم المعاون، يرجى التركيز عليها خاصة أنها تساعد الطالب المعلم على فهم أولوياته

<h3>الالتزام</h3> <ul style="list-style-type: none"><li>• كن ودوداً ومهنياً مع الطالب المعلم.</li><li>• أكمل تقييماتك وأوراق العمل الأخرى في الوقت المناسب.</li></ul>	<h3>التوجيه</h3> <ul style="list-style-type: none"><li>• التزم بحضور جلسات التعريف بالتدريب الميداني لجامعة قطر مع الطالب المعلم.</li><li>• وَجْه الطالب المعلم بشأن:<ul style="list-style-type: none"><li>- الطلاب.</li><li>- الجدول الزمني للمدرسة والجدول اليومي.</li><li>- مرفاق المبني ومصادره.</li><li>- الموظفين- الإداريين والمدرسين والعاملين.</li><li>- سياسة المدرسة والإجراءات المتتبعة فيها</li><li>- طبيعة المجتمع المحاطي.</li><li>- الفرص المهنية.</li></ul></li></ul>
<h3>التحضير</h3> <ul style="list-style-type: none"><li>• أعد طلاب الفصل لاستقبال الطالب المعلم كزميل مهني.</li><li>• أعد مكاناً لعمل الطالب المعلم ومكتباً وكرسيّاً ورفوفاً وأدلة المنهاج.</li><li>• ناقش تكليف الطالب المعلم الجديد مع المشرف الجامعي واحرص على طرح أي مخاوف.</li></ul>	<h3>التدريس</h3> <ul style="list-style-type: none"><li>• قدم خطوات تمهيدية للتدريس من خلال إعداد تخطيط وتدريس مناسبين بالإضافة إلى شرح وتوضيح الغرض من الاستراتيجيات التعليمية المتعددة.</li><li>• اعرض الأساليب والمصادر المتاحة لإعداد خطط درس يومية على أن تكون متسلسلة وقابلة للدمج مع المحتوى.</li><li>• استعرض كيفية استخدام أدلة المناهج وأدلة المعلم وغيرها من المصادر لصفك / المستوى المادة التعليمية.</li><li>• وضِّح فلسفة إدارة الصف والتقنيات المحددة التي تقوم باستخدامها، وكيف تكون الإدارة عندما تكون أنت والطالب المعلم في الفصل معاً.</li><li>• اختر وقتاً محدداً للتخطيط معاً بصورة يومية/ أسبوعية.</li><li>• وضح طرق الاحتفاظ بسجلات الحضور والتأخير والدرجات والسلوك وغيرها مما تطلبه المدرسة.</li><li>• اشرح إجراءات الطوارئ والإجراءات الأمن والسلامة مثل جرس إنذار الحرائق والمريض والشجارات.</li><li>• وَجْه الطالب المعلم نحو الفاعلية عن طريق:<ul style="list-style-type: none"><li>- مراقبة استخدام فعال للوقت.</li><li>- طلب كتابة خطة دراسية قبل موعد التدريب بيومين.</li><li>- خلق مناخ يشجع على التساؤل والتفكير الذاتي.</li><li>- المدح والتشجيع.</li><li>- المحافظة على خطوط تفاعل وتوافق مفتوحة.</li></ul></li></ul>

- مناقشة المشاكل بصرامة، كل مشكلة على حدة.
- مشاركة الخبرات المهنية والمواد التعليمية.
- الاستفادة من الاهتمامات والموهاب والقدرات الخاصة للمتدرب من أجل إثراء المنهج التعليمي.
- تشجيع استخدام تقنيات تعليمية وإدارية بديلة.
- توجيهه قبول للواجبات والمهام المدرسية المتعددة والتي تمثل عبءً عمل المعلم.
- السماح للمتدرب بتحمل كامل مسؤولية التدريس والإدارة داخل الفصل لمدة لا تقل عن خمسة أسابيع خلال الفصل الدراسي.
- في وقت ما أثناء فترة وجود الطالب المعلم معك، قدم بعض الإرشادات المحددة حول كيفية ترتيب إعداد الفصل منذ بداية العام.

#### البحث العلمي

ساعد الطالب المعلم على البحث والتطوير والتحسين والتعرف على أفضل الاستراتيجيات والممارسات من خلال البنود التالية:

- عَزَّزَ النِّقاشات التفاعلية اليومية مع متدربك والتي تشجع التفكُّر في نقاط القوة والضعف في فاعليتها/فعاليتها في التخطيط وعملية التدريس.
- ساعد الطالب المعلم في تنفيذ التوصيات التي يتم استلامها خلال جلسات التقييم اليومية.
- تشاور بشكل مستمر مع المشرف الجامعي. ويجب تحديد مشاكل الأداء ومناقشتها في أقرب وقتٍ ممكن.
- اسمح للمتدرب بتوفير وقتٍ للتشاور مع المشرف الجامعي بعْدَ الملاحظة.
- اكتب التقييمات الخاصة بتطور الطالب المعلم وناقشه معه/معها مستخدماً نموذج ملاحظة الدرس والموجود في الملحق.
- نقش ملاحظاتك مع الطالب المعلم واقتراح عليه/عليها التغييرات التي قد تجعله أكثر فعالية.
- شارك في جلسة التقييم الثلاثي مع الطالب المعلم والمشرف في تقييمات المنتصف والنهائي ولقاءات أخرى.
- استخدم نماذج التقييم الأسيوية لدعم تقييماتك مستخدماً استبانة تقييم الخبرة الميدانية (CEES) في لقاءات المنتصف والنهائي الثلاثية.

#### القيادة

- تقبل كل متدرب كفرد وابتعد عن مقارنته/مقارنتها مع الطالب المعلم بين السابقين .
- اسمح للمتدرب بالخروج لحضور جميع الندوات المطلوبة والتي تعتبر جزءاً من خبرته/خبرتها الميدانية.
- اترك الطالب المعلم وحده في الفصل حتى يشعر بالاستقلالية ويكون لديه الفرصة لينتعلم من أخطائه.
- تأكد من حدوث ذلك بشكل تدريجي وبين مكان تواجدك في حال حدوث أي طاريء.
- عرّف وأطلع الطالب المعلم على المجالات والمصادر والمنظمات المهنية.
- أشرك الطالب المعلم في اجتماعات الهيئة المدرسية والمنهاج الدراسي ولقاءات أولياء الأمور، ولقاءاتولي الأمر/المعلم متى تأتي ذلك.

تعد هذه البنود نصائح وتوجيهات أساسية للمشرف الجامعي، يرجى التركيز عليها خاصة أنها تساعد الطالب المعلم على فهم أولوياته

**الالتزام:**

- تخصيص وقت كافٍ لأعمال الملاحظة وجلسات التغذية الراجعة.
- قم بتزويد الطالب بالتغذية الراجعة المفيدة والبناءة.

**التوجيه والتنظيم:**

- عرّف الطالب المعلم بوسيلة التواصل التي تفضلها
- زر المدرسة لمقابلة المعلم المعاون والإداريين.
- اثّصل بالطالب المعلم إذا لم تستطع الالتزام بموعد ما.
- نظم مجموعة من أعمال الطالب المعلم كاملةً، بما في ذلك استبانة تقييم الخبرة الميدانية (CEES).
- في نهاية الفصل الدراسي للتدريب الميداني، سلم منسق وحدة التدريب الميداني كل الوثائق والنماذج.

**التحضير:**

- التق بالمعلم المعاون قبل بداية التدريب الميداني.
- أعد ملفاً لكل النماذج والمتطلبات التي سيحتاجها الطالب المعلم خلال الفصل الدراسي.
- كُن على بينة بالجدول الزمني فيما يتعلق بنماذج الجامعة المقررة بتواريخ محددة وكذلك تواريخ انتهاء المهام.
- كُن على معرفة بمحتوى كتاب التدريب الميداني.

**التدريس:**

- شارك في توجيه الطالب المعلم مع بداية الفصل الدراسي حيث تشدد هذه التوجيهات على المسؤوليات (الأكademية والأدبية والأخلاقية والقانونية) والمعلومات الازمة لمرحلة الانتقال السلس من طالب جامعي إلى معلم ناجح.
- شارك في توجيه المعلمين المعاونين لتقديم معلومات متعلقة بالبرنامج والمسؤوليات المطلوبة والتواصل الفعال مع الطالب المعلم والمشرف الجامعي.
- شارك المعلومات مع الطالب المعلم ين حول فرص التطوير المهني في المجتمع المحلي.

**البحث العلمي:**

- راقب وقير وقيم الطالب المعلم ين على أساس منتظمة فيما يختص بالتدريس والتخطيط والإدارة والمهنية.
- قم بتوجيه تطور الطالب المعلم ين فيما يخص التفكير والتقييم الذاتي.
- قيم خطط الطالب المعلم الدراسية وقدّم تغذية الراجعة مكتوبة.
- وثّق بدقة أي مخالفات لسياسة المدرسة أو للمهنية وكذلك أي تقدّم غير مرضٍ في تعليمات وإدارة الصف الدراسي.
- خطط للتدخل إذا كانت هناك جوانب مثيرة للمشاكل وتحتاج لانتباه خاص. ويجب تقديم نسخة لأي خطط ناتجة عن التدخل إلى منسق برامج الدبلوم بعد توقيع كل الأطراف على الخطة.
- شارك في جلسة التقييم الثلاثية (المدة 20 دقيقة على الأقل) مع الطالب المعلم والمعلم المعاون في تقييم منتصف ونهاية التدريب الميداني.

- أكمل تقييمات المنتصف والنهائي مع المعلم المعاون لكل طالب معلم وكتب توصيات وأو ملخصات.

- قيم الملف الإلكتروني كاملاً.

**القيادة:**

استمر في التنمية المهنية بقراءة المجالات المهنية وحضور المؤتمرات.

كون معاوناً لمشرف التدريب الميداني الجديد إذا طلب ذلك.

تواصل بانتظام مع منسق البرنامج بشأن مجالات الاهتمام أو قدم مقتراحات لإجراء تغييرات خاصة بالبرنامج.

مثل حلقة الوصل بين الطالب المعلم وكلية التربية بجامعة قطر (ويتضمن ذلك التواصل مع مدير المدرسة والمعلمين المعاونين والطالب المعلم ومنسق التدريب الميداني).

ساعد في وضع الطالب المعلم في جدول الفصل الدراسي المقبل بتقديم مقتراحات أو توصيات.

أكمل رسائل التوصية(التركية) للطالب المعلم الذين يتقدمون بطلبات أولئك لوظائف تعليمية.

# الملحق



**تعليم بشأن الانظام في حضور مقرر التدريب الميداني  
لطلبة بكالوريوس الابتدائي والثانوي  
خلال الفصل الدراسي -----**

لا يخفى عليكم أن فترة التدريب الميداني، هي اللبنة الأساسية للتدريب العملي لإعداد المعلمين، فإن الالتزام بالحضور يعد من العوامل الرئيسية لإنجاح تخرج معلم كفاء.

لذا، نحيطكم علمًا بما يأتي:

- مدة التدريب الميداني تبدأ من ----- وتنتهي في -----
- غير مسموح بالغياب عن التدريب الميداني إلا بعذر قهري ولمدة 3 أيام فقط. ويجب تعويضهم بعد انتهاء التدريب الميداني (في الأسبوع الحادي عشر).
- في حالة التجاوز الغياب لأكثر من 3 أيام يعتبر الطالب راسب للغياب.
- في الحالات المرضية الطارئة التي تستدعي الحجز الصحي، يسمح للطالب الغياب بتقارير طيبة موثقة من مؤسسة حمد بالغياب لمدة 7 أيام عن التدريب الميداني. ويجب تعويضهم بعد انتهاء التدريب الميداني (في الأسبوع الحادي عشر).
- كما ويجب تعويض ساعات الاستئذان والتأخير في حال زاد الوقت عن ساعتين خلال فترة العشر أسابيع (فترة التدريب الكاملة). وذلك أيضاً في الأسبوع الحادي عشر.
- في حالة غيابك 25% من عدد ساعات السمنار ستحسب لك نصف الدرجة، والغياب أكثر من ذلك تحسب الدرجة صفر.

ننتمي من الجميع الالتزام بالقواعد المشار إليها.

**وحدة التدريب الميداني**

----- رقم القيد: ----- التوقيع ----- اسم الطالب:





خطة تحضير درس يومي للعام الأكاديمي .....  
**Daily Lesson Plan for the Academic Year .....**

			اسم الطالب Student Name	نموذج خطة الدرس اليومي	اسم المدرسة School Name
اليوم	المادة / الوحدة Subject/ Unit		اليوم / التاريخ Day/ date	اليوم	المادة / الوحدة Subject/ Unit
			عنوان الدرس Lesson Title	المعنون المعاون Mentor Teacher	

مصادر التعلم Resources (Used in planning)		معايير المناهج التعليمية Qatar Standards
اكتب أرقام الصفحات Write pages numbers	كتاب الطالب Student Text Book	
اكتب أرقام الصفحات Write pages numbers	كراسة التمارين/ الأنشطة Workbook/ Activity Book	اكتب رقم ونص المعيار Write out the Qatar Standard and provide number and letter where appropriate.
اذكر عناوين الكتب المستخدمة، او آية مصادر أخرى تم استخدامها لبناء الدرس	مصادر التعلم المساعدة Supportive learning resources	



خطة تحضير درس يومي للعام الأكاديمي .....  
Daily Lesson Plan for the Academic Year .....

Write other supportive books or resources used within the lesson		
المصطلحات والمفاهيم الرئيسية Terminologies and Basic Concepts	الوسائل التعليمية Materials (Used in teaching & learning)	
حدد المصطلحات والمفاهيم الرئيسية في الدرس Identify terminologies and basic concepts in the lesson	حدد الأدوات التعليمية والتكنولوجية اللازمة للنشاط. Identify the quantity of various materials needed for the activity. Do not forget multimedia equipment when needed.	

الزمن Time	أنشطة التعليم والتعلم Teaching and Learning activities
	<p>التهيئة Activating Prior Knowledge/Focus/Motivation</p> <p>ضمن الدرس بعض الأمور التي تحفز المعرفة السابقة للطالب، حاول اجتذابهم وتحفيزهم للتعلم، قد يكون هذا في شكل سؤال أو عرض مبسط لشيء، ولكن تأكد أن هذا العمل يرتبط بهدف الدرس.</p> <p>اقتراح : بعد النشاط الأولي قم بذكر هدف الدرس للطلاب.</p> <p>Include something to activate students' prior knowledge and capture students' interest and motivate them for learning. This may be in the form of a question or a demonstration. Be creative, but make sure it connects to the overall lesson objective. Suggestion: After the focus activity, state the lesson's objective to students.</p>



خطة تحضير درس يومي للعام الأكاديمي .....  
Daily Lesson Plan for the Academic Year .....

الزمن Time	التقويم من أجل التعلم التقويم البنائي Assessment for Learning (formative assessment)	الأنشطة الرئيسية Basic activities		أهداف التعلم Objective(s)
		أنشطة الطالب التعليمية Student Activities	طرق وأساليب تدريس المعلم (الاستراتيجيات التعليمية) Teacher Strategies	
	<p>اشرح كيف سترتّم عملية تقويم الطلاب، وتقديم جميع المواد الازمة له. وتقديم سلم التقدير او اية قوائم مستخدمة.</p> <p>Explain how you plan to assess students, and include any materials that are needed.</p> <p>Include the scoring rubric you would use for evaluation purposes or observational checklists when appropriate. (Be sure</p>	<p>في حالات التعليم المباشر يمكن توجيهه الطلاب من خلال نماذج أو أمثلة، ثم ممارسة النشاط بشكل مستقل، وإذا كان الطلاب يستكشفون يعرض النشاط أولاً، ومن ثم تسمح للطلاب بشرح النتائج، واتباعها بالأسئلة، وتوضيح بعض النقاط الضرورية المتعلقة بالمحتوى، أو تقديم حلول استناداً إلى خبرات الطلاب والأسئلة.</p> <p>In direct instruction situations, students may be guided through models or examples, then provided independent practice. If students are exploring and investigating an activity first, you may allow students to explain results, follow with questions, and then make points necessary relating to particular content information or expected solutions based on student experiences and questions.</p>	<p>بين كيفية القيام بالنشاط من خلال وصف الاستراتيجيات التعليمية المستخدمة، مع مراعاة التوع في طرق التدريس، مثل التعلم التعاوني، الاستقصاء، والتعلم بالاكتشاف،.... ودمج المحتوى والتكنولوجيا في التعليم إلى أقصى حد ممكن.</p> <p>Describe instructional strategies to be used. Indicate how the activity should be done. Keep in mind to use cooperative learning, methods of inquiry, or investigation when possible and to integrate content areas and technology in instruction as much as possible in activities.</p>	<p>اذكر هنا ما تتوقع من الطلاب معرفته وتطبيقه بعد الانتهاء من الدرس</p> <p>State what you expect students to know and be able to do <b>after</b> completing the lesson.</p>



خطة تحضير درس يومي للعام الأكاديمي .....  
Daily Lesson Plan for the Academic Year .....

to match objectives to assessments.)			
حاول إنهاء الدرس، قم بذكر الأهداف مرة أخرى، ومن الممكن تلخيص الأفكار الرئيسية المقدمة أو الطلب من الطلاب الإجابة عن بعض الأسئلة للتحقق من مدى فهم الطلاب للمفاهيم الأساسية التي قدمت في الدرس.			الغلق Closure



## خطة تحضير درس يومي للعام الأكاديمي ..... Daily Lesson Plan for the Academic Year .....

	Bring the lesson to a close. Restate the instructional objective. You may want to summarize activities or ask students to respond to questions to check for student understanding of the basic concepts addressed by the activity.		
	حدد الواجبات والتكتليفات التي سيقوم الطلبة بتنفيذها في المنزل وحدد المصدر المستخدم، .... أو آية إرشادات مهمة لتنفيذ الواجب <b>Identify the homework assigned to students to be conducted at home, its resources, ... or any important guidelines to complete the homework.</b>	الواجب <b>Homework</b>	
	اشرح كيف تخطط لتقييم الطلبة كتقويم ختامي لكافة أهداف التدريس التي تم التخطيط لها، واذكر آية مواد لازمة لذلك، وضمن تقييمك معيار التقييم المستخدم لأغراض التقييم (Rubric) أو قوائم الرصد أو غيرها ..... عندما يكون ذلك مناسباً وتأكد من مطابقة الأهداف لعمليات التقييم	التقويم الختامي <b>Summative assessment</b>	
التربيـة القيـمية والثقـافة الأـسرـية (الأـهـداف الـوجـانـية إن وجـدت) <b>Value Education &amp; Family Literacy Objectives (affective domain, if available)</b>	تسهيلات الدمج (الدعم الإضافي) إن وجد <b>Inclusive facilities for students with special needs ( additional support/ if available)</b>	الأنشطة الإثرائية/ تمديد الدرس <b>Enrichment Activities/ Lesson Extension</b>	التمـاـيز / التعـديـلات / الفـروـق الفـرـديـة <b>Differentiation/Modifications Individuaـl differences</b>
وضـح الأـهـداف الـتي سـتسـعـى لـتحـقيقـها فـي المـجـال الـوجـانـي (مـثـل بنـاء اـتجـاهـات إيجـابـية نحو ....، أو تـنـمية قـيم ....) <b>Identify the objective(s) you will address in the affective</b>	في حال وجود طلبة من ذوي الاحتياجات الخاصة/ وضح التسهيلات والإجراءات المتـبـعة لـدمـج الطـلـبـة أو أي دـعـم إـضـافـي يـقـدـم للـطلـبـة من ذـوي الاحتـياجـات الـخـاصـة	اقتـرح سـبـل لـتوسيـع النـشـاط لـلـطـلـبـات، اذـكـر ما يـمـكـن أن يـفـعـلـه الطـلـاب لـتطـبـيق المـفـاهـيم وـالـمـهـارـات الـعـلـمـيـة الـتـي تـعـلـمـهـا مع اوـضـاع جـديـدـة. ويـمـكـن استـخدـام هـذـه الـأـنـشـطـة لـلـطـلـبـات الـذـين انـهـوا الـعـلـم وـعـلـى اـسـتـعـداـد للمـضـي قدـماً، لا يـتـم تـدـرـيس أي مـعـلـومـات جـديـدة هـنـا -	اقتـرح ما الـذـي سـتـفـعـلـه لـمـرـاعـاة الفـروـق الفـرـديـة أو تعـديـل الـدـرـس لـلـطـلـبـات ذـوي الـاحتـياجـات المـخـتـلـفة، أو ماـذا سـتـفـعـل لـلـطـلـبـات الـذـين يـوـاجـهـون صـعـوبـة فـي فـهـم المـفـاهـيم وـالـمـهـارـات الـتـي تـدرـس فـي الـدـرـس أو بـحـاجـة إـلـى دـعـم إـضـافـي.



## خطة تحضير درس يومي للعام الأكاديمي ..... Daily Lesson Plan for the Academic Year .....

domain such as building positive attitudes towards ..... , developing values .....	In case there is/are student/s with special needs, explain the facilities and procedures for the integration of those students or any additional support offered for students with special needs.	الطلاب يقومون فقط بتطبيق ما تعلموه في الدرس ضمن سياق جديد.  Suggest ways to extend the activity for students. Indicate what students could do to apply the concepts and process skills learned to new situations. This can be used as extended activities for students who complete work and are ready to move on. No new information is taught here—students are applying what they have learned in the lesson to a new context.	Suggest what you will do to differentiate or modify the lesson for students with diverse needs. What will you do for students who are having difficulty understanding concepts or skills taught in the lesson or need additional support?
--	---	---	---

### التأمل الذاتي للمعلم

يتم بعد الإنتهاء من تدريس الدرس التفكير في التدريس الخاص بك، قد تفك في معالجة الأسئلة التالية:

- 1- ما الأمور التي سارت على ما يرام في الدرس، ولماذا تعتقد أنها سارت على ما يرام؟
- 2- ما يمكنك القيام به لتحسين الدرس في المرة القادمة؟
- 3- كيف تم تقييم تعلم الطلاب؟

### المعايير المهنية للمعلمين

- 1. التخطيط لتطوير أداء وتحصيل الطلبة.
- 2. إشراك الطلبة في عملية التعلم و تطويرهم كمتعلمين.
- 3. توفير بيئة تعلم آمنة وداعمة ومثيرة للتحدي.
- 4. تقييم تعلم الطلاب واستخدام بيانات التقييم لتحسين الأداء.
- 5. إظهار ممارسات مهنية عالية الجودة والمشاركة في التطوير المهني المستمر.



خطة تحضير درس يومي للعام الأكاديمي .....  
**Daily Lesson Plan for the Academic Year .....**

6. الحفاظ على الشراكة الفاعلة مع أولياء الأمور والمجتمع.

### Lesson Plan Rubric

#### السلم التقييمي لخطة الدرس

Criteria	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج الى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
Qatar Curriculum Standards معايير المناهج القطرية	QNCP standards are identified but are clearly inappropriate in number, grade and/or topic.  تم التعرف على عدد من معايير المناهج القطرية ولكنها غير مناسبة بصورة جلية في العدد ولا تتماشي مع الصف الدراسي و الموضوع	QNCS standards are identified but either are inappropriate in number or do not match the grade or topic well.  تم التعرف على عدد مناسب من معايير المناهج القطرية ولكنها اما غير مناسبة في العدد او لا تتماشي مع بصورة واضحة مع الصف الدراسي و الموضوع	An appropriate number of QNCS standards are identified; most match grade and topic.  تم التعرف على عدد مناسب من معايير المناهج القطرية و هي تتماشي بصورة واضحة مع الصف الدراسي و الموضوع	An appropriate number of QNCS standards are identified and clearly match grade and topic.  تم التعرف على عدد مناسب من معايير المناهج القطرية و هي تتماشي بصورة واضحة مع الصف الدراسي و الموضوع
Instructional Objectives أهداف التدريس	Objectives are not aligned with standards or assessments AND are not measureable.  Objectives are below developmental level for most students (are not challenging).  للتتماشي الاهداف المصاغة مع المعايير أو اساليب التقييم ولا يمكن قياسها. الأهداف المصاغة أقل من مستوى تطور أداء	Stated objectives are not aligned to standards and assessments OR are not measureable.  Objectives may not be challenging for all students.  لاتتماشي الاهداف المصاغة مع المعايير وأساليب التقييم أو لا يمكن قياسها. الأهداف المصاغة قد لا تثير التحدي.	Stated objectives are aligned with standards and assessments, but all are not measureable.  Most objectives represent high standards of content for all students.  تتماشي الاهداف المصاغة مع المعايير وأساليب التقييم ولكنها جميعا لا يمكن قياسها. معظم الأهداف تمثل	Stated objectives are aligned with standards and assessments and describe measureable goals. Set of objectives clearly represent high standards of content for all students.  تتماشي الاهداف المصاغة مع المعايير وأساليب التقييم وتصف أهدافا يمكن قياسها. جميع الأهداف تمثل بشكل واضح

Criteria	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج إلى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
	أغلبية الطلبة (لا تثير التحدي)  Materials المواد		مستوى عال من المحتوى لجميع الطلبة	مستوى عال من المحتوى لجميع الطلبة
Materials المواد	Materials are insufficient in number or are not be appropriate to students' level or to the topic.  المواد التعليمية غير كافية من حيث العدد أو غير مناسبة لمستوى الطلاب أو الموضوع	Materials are insufficient in number and or contribute only slightly to the lesson.  المواد التعليمية غير كافية من حيث العدد و/أو تساهم بصورة طفيفة في الدرس	Materials are adequate in quality and number, appropriate to students' level and to the topic.  تتميز المواد التعليمية بانها مناسبة من حيث الجودة و مناسبة لمستوى الطلاب والموضوع	Materials are high quality and clearly enhance the lesson. They are adequate in number and appropriate to students' level.  تتميز المواد التعليمية بانها عالية الجودة و تدعم الدرس بصورة فهي كافية واضحة من حيث العدد و مناسبة لمستوى الطلاب
Resources المصادر	Resource list has many important omissions and no supportive resources.  يوجد بقائمة المصادر اشياء كثيرة محدوفة و لا يوجد مصادر داعمة	Most required resources are named, with only minor omissions.  تسمية معظم المصادر المطلوبة ، مع وجود بعض الاشياء الغير موجودة الثانوية .  المصادر الداعمة	All required resources and some additional resources are identified, although the list lacks variety in type of resources identified.  جميع المصادر المطلوبة و الاضافية تم التعرف عليها بالرغم من ان القائمة ينقصها التنوع في نوع المصادر	All required resources and additional supportive resources are identified; various types of resources are included (print, electronic, physical).  جميع المصادر المطلوبة و الاضافية تم التعرف عليها ، و تم تضمين انواع متعددة من المصادر مطبوعة ، الكترونية ) ، مادية (

Criteria	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج إلى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
Activating Prior Knowledge/ Focus/ Motivation تنشيط الخلفية المعرفية /الثارة الداعية	Prior knowledge is not activated or activity is not related to objectives. لم يتم تنشيط المعرفة السابقة او النشاط لا يرتبط بالأهداف	Prior knowledge is somewhat activated, but the relationship to objectives is weak. تم تنشيط المعرفة السابقة الى حد ما ، ولكن العلاقة بينها وبين الاهداف ضعيفة	Prior knowledge is activated through a specific technique related to objectives. تم تنشيط المعرفة السابقة من خلال اجراء محدد مرتبط بالأهداف	Prior knowledge is activated through a specific engaging technique that is clearly related to objectives. تم تنشيط المعرفة السابقة من خلال نشاط يدمج الطلاب و مرتبط بصورة واضحة مع الاهداف
Technology التكنولوجيا	Technology use distracts from learning objectives. استخدام التكنولوجيا لا ينماشي مع اهداف التعلم	Use of technology to support lesson objectives by the teacher is limited; no use of technology by students. استخدام التكنولوجيا لدعم اهداف الدرس من جانب المعلم محدود ، ولا يستخدم الطالب التكنولوجيا	Appropriate use of technology by teacher or students supports learning objectives. Shows willingness to use supportive ICT. يدعم الاستخدام المناسب للتكنولوجيا من جانب المعلم أو الطالب أهداف التعلم. يظهر استعداداً لاستخدام وسائل تكنولوجية مُساعدة.	Creative use of technology by students clearly supports learning objectives. Clearly demonstrates willingness to adopt the most appropriate ICT resources. هناك استخدام مبدع للتكنولوجيا من جانب الطالب وهذا الاستخدام يدعم بصورة واضحة اهداف التعلم، يثبت بشكل واضح استعداداً لاستخدام المصادر التكنولوجية المناسبة
Teacher Strategies	Instructional strategy is poorly described and is	A single instructional strategy is	More than one learning strategy is	Instructional strategies are clearly

Criteria	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج إلى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
استراتيجيات التدريس	<p>not appropriate for the learning objectives. Does not show disposition toward the learning of all students.</p> <p>تم وصف الاستراتيجيات التدريسية بصورة ضعيفة وهي ليست مناسبة لاهداف التعلم.</p> <p>لا يظهر توجهاً مهنياً اتجاه تعلم الطلبة</p>	<p>described that is appropriate for learning objectives but is not inconsistent with the belief that all students can learn.</p> <p>تم وصف استراتيجية واحدة و هي مناسبة لاهداف التعلم ولكنها لا تتماشى مع فكرة أن جميع الطلبة بإمكانهم التعلم</p>	<p>described; the set of learning strategies is appropriate for learning objectives. Is consistent with the belief that all students can learn.</p> <p>تم وصف أكثر من استراتيجية واحدة، وتتناسب مجموعة الاستراتيجيات التدريسية مع اهداف التعلم. وتتماشى مع حقيقة أن بإمكان جميع الطلبة التعلم</p>	<p>described, varied, and clearly support learning objectives.</p> <p>Shows a commitment to the belief that all students can learn.</p> <p>تم وصف الاستراتيجيات التدريسية بصورة واضحة، و هي متعددة و تدعم اهداف التعلم بصورة واضحة وبيهقراها التزاماً لحقيقة أن بإمكان جميع الطلبة التعلم</p>
Student Activities الأنشطة الطلابية	<p>Student activities</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Include a single mode of interaction (E.g., visual, auditory, or kinesthetic),</li> <li>Do not encourage students to ask questions, and</li> <li>Offer limited conceptual and cognitive development</li> </ul> <p>يستخدم مهارة واحدة فقط.</p> <p>لا يشجع الطلبة على -</p>	<p>Student activities</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Include a single mode of interaction (E.g., visual, auditory, or kinesthetic),</li> <li>Minimally encourage students to ask questions of the teacher but not other students, and</li> <li>Offer limited conceptual and cognitive development</li> </ul>	<p>Student activities may</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Include multiple modes of interaction (E.g., visual, auditory, or kinesthetic),</li> <li>Encourage students to ask questions of the teacher but not other students, and</li> <li>Enhance conceptual and cognitive development</li> </ul>	<p>Student activities</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Include multiple modes of interaction (E.g., visual, auditory, or kinesthetic),</li> <li>Encourage students to ask questions of the teacher and other students, and</li> <li>Enhance conceptual and cognitive development appropriate to</li> </ul>

Criteria	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج إلى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
	<p>الأسئلة . يشجع على تعليم - المفاهيم بشكل محدود جدا</p>	<p>يستخدم نوع واحد - حركية(من المهارة أو سمعية أو بصرية) يشجع الطلبة على - طرح الأسئلة للمدرس بشكل محدود ولا يشجع على طرح الاسئلة البنائية. يشجع الوعي - المفاهيمي بشكل محدود.</p>	<p>development appropriate to the subject area. - ينبع في المهارات - بصرية أو سمعية ) أو حركية( يشجع الطلاب - على الاسئلة للمعلم ولكن ليس للطلبة. يشجع على - تطوير الوعي المفاهيمي المناسب لموضوع الدرس</p>	<p>the subject area. وتشمل على نوع المهارات - بصرية (حركية/سمعية/ يشجع الطلبة على - طرح الأسئلة على المعلم والطلاب. يشجع على تطوير - الوعي المفاهيمي المناسب لموضوع الدرس</p>
Modifications/ Differentiation التنوع والتمايز	<p>A strategy to help students with a single type of need is identified, or strategies identified are not appropriate. يقوم بتحديد استراتيجية واحدة لنوع من الحاجات أو يقوم بتحديد استراتيجيات عديدة ولكنها غير مناسبة.</p>	<p>Multiple strategies to help students with a single type of need are identified; most are appropriate يحدد ويشرحا</p>	<p>Multiple and appropriate strategies to help students with diverse needs are identified. يحدد ويشرحا</p>	<p>Multiple and appropriate strategies to help students with diverse needs are identified and explained. استراتيجيات عديدة ، متنوعة لمساعدة الطلبة في التعلم بحسب احتياجهم المختلفة</p>
Lesson Extension শ্বামোলি দৰস (التوسيع بالدرس )	<p>Extension repeats but does not offer application in a new context. يعيد تكرار ذات - الموقف ولا يعطى الطلبة الفرصة لتطبيق ما تعلموه في ظروف مشابهة.</p>	<p>Extension includes limited opportunities for students to apply the information, concepts, or skills in a similar context. يعطي فرصا محدودة لتطبيق ما تعلمة</p>	<p>Extension includes opportunity for students to apply the information, concepts, or skills in a new context. يعطي الفرصة</p>	<p>Extension includes one or more opportunities for students to apply the information, concepts, or skills in new and authentic situations or</p>

Criteria	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج الى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
		الطلاب من مفاهيم ومعلومات ومهارات في مواقف مشابهة	للطلاب لتطبيق ما تعلموه من المفاهيم والمعلومات والمهارات في مواقف جديدة	contexts. يعطي فرصا متعددة للطلاب لتطبيق ما تعلموه من مفاهيم ومعلومات ومهارات في مواقف مشابهة أو ظروف حقيقة
Closure الختمة	Closure by teacher ends the lesson, but does not summarize or clarify learning. الختمة فقط تنتهي الدرس ولا تلخص أو توضح شيء.	Closure by teacher summarizes the lesson and clarifies points. - تختصر الخاتمة - على قيام المعلم بتلخيص الدرس وتوضيح بعض النقاط.	Closure includes an opportunity for a limited number of students to summarize the lesson, respond to questions, connect to previous learning, or anticipate new learning. - تعطي الخاتمة فرصة لكل طالب لتلخيص الدرس والاجابة عن الاسئلة وربط التعليم الحالي بالسابق والتنبؤ بالتعليم المستقبلي.	Closure includes an opportunity for all students to summarize the lesson, respond to questions, connect to previous learning, or anticipate new learning. تعطي الخاتمة فرصة لكل طالب لتلخيص الدرس والاجابة عن الاسئلة وربط التعليم الحالي بالسابق والتنبؤ بالتعليم المستقبلي.
Assessments التقييم التقويم	Assessment does not align with lesson objectives or does not provide feedback on each student. لا تتفق أدوات التقييم	Assessment provides feedback for each student and is aligned with most of the lesson's	Assessment provides feedback for each student and is aligned with the lesson standards and	Assessments clearly align with the lesson standards and objectives in content, mode (way it was

Criteria	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج إلى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
	<p>مع محتوى الدرس وأهدافه ولا تعطي تغذية راجعه لكل طالب</p>	<p>objectives in content.</p> <p>يتافق التقويم مع معظم اهداف الدرس ومحتواه والتغذية الراجعة تكون من المدرس للطلبة فقط</p>	<p>objectives in content, and cognitive level (Bloom's taxonomy).</p> <p>- يتفق التقويم مع معطيات الدرس ومحتواه واسلوب التدريس وهرم بلوم ولكن التغذية الراجعة تكون لكل طالب فقط وليس للمعلم.</p>	<p>taught), and cognitive level (Bloom's taxonomy); provides focused feedback for teacher and every student.</p> <p>تنتفق أدوات التقييم مع معطيات الدرس وأهدافه ومحتواه وطريقة التعليم والمستوى الذهني وتكون التغذية (بلوم) الراجعة هادفة للمعلم ولكل طالب</p>
Reflective Evaluation of Lesson (Added after the lesson is presented).	<p>Reflection is shallow, focusing on unimportant aspects of the lesson.</p> <p>- يكون التأمل ضعيفاً جدا بحيث يركز على أمور غير ذات أهمية للدرس.</p> <p>التأمل (بعد إعطاء الدرس)</p>	<p>Reflection focuses on the design and delivery of the lesson, identifying strengths and areas for improvement, but does not reflect on student learning.</p> <p>- يقتصر التأمل على التمعن في تصميم الدرس وطريقة التدريس محددا نقاط القوة و تلك التي تحتاج إلى تطوير ولا يتعرض لمدى تعلم الطلاب.</p>	<p>Reflection discusses student learning and strengths and areas for improvement in lesson design and delivery.</p> <p>- يناقش التأمل مدى تعلم الطلبة ونقاط القوة في الدرس والامور التي تحتاج إلى تطوير في تصميم الدرس وطريقة التدريس.</p>	<p>Reflection demonstrates thoughtful consideration of the lesson in terms of student learning, identifying strengths and areas for improvement in lesson design, lesson delivery, and student engagement and achievement.</p> <p>- يشمل التأمل على إعادة النظر بشكل واسع بمحりات الدرس ومدى فائدته في تعليم</p>

Criteria	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج الى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
				الطلبة وتحديد نقاط القوة في الدرس وطريقة التدريس ومدى تفاعل الطلاب وانجازاتهم .



### نموذج المواعيد اليومية

الأسبوع .....

ملاحظة: قم بتبليء هذا النموذج وقدّمه للمشرف الجامعي حتى يتمكن من جدولة الملاحظات والزيارات. تأكّد من تقديم  
نموذج جديد إذا تغيّر برنامجك.

اسم الطالب المعلم \_\_\_\_\_

المعلم المعاون \_\_\_\_\_

اسم المدرسة \_\_\_\_\_

المادة \_\_\_\_\_

الصف الدراسي \_\_\_\_\_

موعد المغادرة \_\_\_\_\_

موعد الحضور إلى المدرسة \_\_\_\_\_

الخميس	الأربعاء	الثلاثاء	الاثنين	الأحد	الوقت

## المبادئ التوجيهية والنماذج الخاصة بـ ملاحظة الطالب المعلم لباقي المعلمين

**(يستخدم عند مشاهدة الفصول الأخرى)**

### **المهمة 1: مشاهدة الإدارة الصفية**

يجب ملاحظة بعض العوامل خلال المشاهدة: ما هو الجو العام للغرفة الصفية؟ ما هي طبيعة التفاعل الاجتماعي/  
الشخصي بين الأفراد، وما هو معدل حدوث هذا التفاعل؟  
أ. البيئة الصفية العامة

- كيف تبدو البيئة الصفية – هل هي مشجعة للتواصل والتعلم أم أنها غير ودية؟
- كيف يتم عرض أعمال الطلاب في الصف الدراسي؟
- كيف يتم عرض الأعمال الخاصة بالمواد التعليمية داخل الغرفة الصفية؟ (على سبيل المثال، هل تعكس  
الاعمال مادة اللغة العربية في الصف؟)

- ب. ما هو نوع وعدد التفاعلات الصفية التي تحدث داخل الفصل الدراسي؟ كيف يمكن تحسين وتطوير هذه  
التفاعلات لتكون أكثر فعالية في دعم تعلم وفهم الطلاب؟
- تفاعل المعلمين مع الطلاب: كم الوقت الذي يتكلم به المعلم أثناء الدرس؟ هل يحتوي الحديث على أسئلة أم  
 مجرد تقديم للمعلومات؟
  - تفاعل الطالب مع المعلمين: كم تعداد الفرص التي اتيحت للطالب لطرح الأسئلة على المعلم، أم هل يقوم  
الطالب بتقديم إجابات بسيطة فقط على الأسئلة المقدمة؟
  - تفاعل الطالب مع الطالب: ما هي الفرص التي تناح للطلاب للعمل بشكل تعاوني أو للتحدث مع بعضهم  
 البعض حول موضوع التعاون، وكم عددها؟

ج. تطبيق: اختر واحدة على الأقل من أساليب الإدارة الصفية التي ستقوم بتطبيقها، وقم بتقديم تقرير عن التقدم  
المحرز خلال الحالة الدراسية:

الوقت	استراتيجية الإدارة	الملحوظات
البيئة		
التفاعلات	الانطباع العام حول الصف	
	عرض أعمال الطالب	
	المعلم مع الطالب	
	الطالب مع المعلم	
	الطالب مع الطالب	



## المهمة 2: مشاهدة الاستراتيجيات التعليمية

خلال مشاهدة الاستراتيجيات التعليمية، ينبغي أن يكون التركيز على بنية الدرس وكيفية مشاركة الطلاب في الدرس.

### أ. بنية الدرس

- هل تشمل خطة الدرس طرائق متنوعة لإشراك الطلاب في التعلم الفعال؟
- هل يلتزم المعلم بخطة الدرس؟
- هل يتضمن الدرس استراتيجيات محددة لتلبية احتياجات الطلاب المتنوعة ومراعاة الفروق الفردية؟

### ب. مشاركة الطلاب

- كيف يشترك الطلاب بفعالية في الدرس؟
- كيف يعمل الطلاب معاً؟
- ما مدى تكرار سؤال المعلم لأسئلة مفتوحة الإجابة؟

ج. تطبيق: اختر استراتيجية تعليمية واحدة على الأقل ستقوم بتطبيقها، وقم بتقديم تقرير عن التقدم المحرز خلال الحلقة الدراسية.

الاستراتيجيات التعليمية	الوقت
بنية الدرس	
التعلم الفعال	
الالتزام بخطة الدرس	
مراعاة الفروق	
مشاركة الطلاب	
مشاركة الطلاب	
تعاون الطلاب	
الأسئلة مفتوحة الإجابة	



### المهمة 3: ملاحظة ممارسات التقييم

ينبغي مراعاة وتطبيق كل من التقييم التكويني(البنياني) والختامي للمهمة الثالثة.

أ. أمثلة من استخدامات التقييم التكويني

- تحديد مستوى فهم الطالب، ومن ثم تعديل التعليمات لتلبية احتياجات الطالب.

- التقييم الذاتي للمعلم عند عرض الدرس- هل أقدم المعلومات بشكل يمكن للطالب فهمه واتباعه؟

ب. أمثلة على أنواع التقييم التكويني

- أسئلة مفتوحة الإجابة
- المنظمات البصرية
- أوراق العمل أو الأنشطة
- بطاقات الخروج

ج. أمثلة لاستخدامات التقييم الختامي

- علامات الطالب
- دافعية الطالب
- التقارير المدرسية

الوقت	ممارسات التقييم	الملاحظات
التقييم التكويني		
	مدى فهم الطالب	
	التقييم الذاتي للمعلم	
حدد الانواع المستخدمة		
نعم / لا	نعم / لا	نعم / لا

	الأسئلة مفتوحة الإجابة		المنظمات البصرية		أوراق العمل
	الأسئلة محدودة الإجابة		الاختبارات		بطاقات الخروج
التقييم الختامي					



## نموذج ملاحظة الدرس

### Lesson Observation Form

(اسم الطالب المعلم) Student teaching's Name

Grade (الصف) \_\_\_\_\_ Subject (الموضوع)

Observer's Name (اسم الملاحظ) \_\_\_\_\_ Date/Time (الوقت / التاريخ)

Observer's Role (معلم معاون): (دور الملاحظ)  
(المشرف الجامعي الكلية)

College Supervisor

This observation form is to be used by the mentor teacher for daily lessons and observations. It may also be used by the college supervisor for visits to the intern's classes. All the criteria are applicable to diploma students and to students in the Special Education program in both classroom and resource room settings.

هذا النموذج مخصص لاستخدام المعلم المعاون لملاحظة الدروس اليومية. كما يمكن استخدامه أيضاً من قبل المشرف الجامعي أثناء الزيارات الصيفية للمتدرب. جميع المعايير تطبق على طلاب الدبلوم والطلاب في برنامج التربية الخاصة في كل من غرفة الصف وغرفة المصادر.

الرجاء وضع إشارة في المكان ( ) المناسب:

Pre-observation Planning تخطيط ما قبل الملاحظة		Yes نعم		No لا	Evidence الدليل
Lesson plans are submitted to mentor and supervisor with enough time for feedback.					

تم تسليم خطط الدرس للمدرس المعاون والمشرف قبل الدرس بوقت كافٍ لإعطاء التغذية الراجعة.					
Lesson plans address all elements of the QU LP/IEP format.					
تغطي خطة الدرس جميع العناصر المتفقة مع معايير جامعة قطر.					
<p>Please use the next four point scale for the indicators below:</p> <p>Mark <b>Constantly Obs</b> (Constantly Observed) if the behavior was incorporated throughout the lesson.</p> <p>ملاحظ بشكل مستمر (ملاحظ غالباً) بحيث يتم ادماج خلال الدرس</p> <p>Mark <b>Satisfactory Obs</b> (Satisfactory Observed) if you specifically saw the behavior.</p> <p>السلوك ملاحظ (ملاحظ بشكل مقبول) بحيث يمكن رؤية السلوك</p> <p>Mark <b>Obs with Improvement</b> (Observed but needs improvement) if you specifically saw the behavior.</p> <p>(السلوك ملاحظ ولكن بحاجة لتحسين) بحيث يمكن رؤية السلوك</p> <p>Mark <b>Not Obs</b> (Not Observed) if you did not see the behavior at all during the lesson.</p> <p>إذا كان السلوك غير ملاحظ خلال الدرس ضع إشارة عند (غير ملاحظ).</p>	Constantly Obs ملاحظ غالباً	Satisfactory Obs ملاحظ	Obs with improvement ملاحظ مع تحسين	Not Obs غير ملاحظ	Evidence الدليل
<b>Classroom Observation</b> الملاحظة الصفية					
<b>Preparation, Organization, and Management</b> التحضير، التنظيم، والإدارة الصفية					
<i>Beginning of the lesson</i> بداية الدرس					
Materials are prepared and ready to use. المادة التعليمية معدّة وجاهزة للاستخدام.					

Is prepared to begin class on time.  جاهز/ة لبدء الدرس في الموعد المحدد له.				
Quickly focuses students' attention on the topic.  جذب انتباه الطلاب بسرعة.				
States lesson objectives at the beginning of class.  يحدد الأهداف في بداية الحصة				
Reviews material from previous class.  يراجع ما سبق تدريسه في الدرس السابق.				
<i>During the lesson</i> خلال الدرس				
Encourages students to question and respond.  يشجّع الطالب على طرح الأسئلة والإجابة.				
Provides constructive feedback.  يوفر تغذية راجعة بناءة				
Calls on and responds to students by name.  يدعو الطالب بأسمائهم ويستجيب لهم.				
Encourages students as well as prevents or handles misbehavior by continually moving around the classroom.  يشجّع الطالب كما يمنع أو يعالج سوء التصرف بالتنقل المستمر داخل غرفة الصف.				

<i>Finishing the lesson</i> إنهاء الدرس				
Summarizes main points of the lesson. يلخص النقاط الرئيسية للدرس.				
Reminds students of assignments, etc. يذكر الطلاب بالواجبات ... إلخ.				
Ends lesson without rushing الدرس في الوقت المناسب بدون تعجل.				

<b>Instruction and Strategies</b> <b>الخطط وطرق التدريس (الاستراتيجيات)</b>	<b>Content</b> <b>المحتوى</b>	Constantly Obs ملاحظ غالباً	Satisfactory Obs ملاحظ	Obs with improvement ملاحظ مع تحسين	Not Obs غير ملاحظ	Evidence الدليل
Explains concepts clearly.  يشرح المفاهيم بوضوح.						
Presents the same information more than once and in various modes.  يقدم نفس المعلومات أكثر من مرة وبطرق مختلفة.						
Relates information to previous knowledge.  يربط المعلومات بخبرات سابقة.						
Relates information to past, present, and/or future.  يربط المعلومات بالماضي والحاضر و/أو المستقبل.						
Presents information in the context of students' lives.  يربط المعلومات في سياق النص بخبرات الطلاب الحياتية.						
Demonstrates relationships between different concepts.  يوضح العلاقات بين المفاهيم المختلفة.						
Distinguishes between factual and nonfactual information.  يميز بين المعلومات الواقعية وغير الواقعية.						
Clearly identifies opinions.						

يشرح وجهات النظر بوضوح.					
Shares up-to-date information in the subject area. يقدم وبشكل مستمر المعلومات الحديثة في موضوع الدرس.					
<i>Strategies and Processes</i> الاستراتيجيات والعمليات					
Explains difficult content in more than one way. يشرح المحتوى الصعب للطلاب بأكثر من طريقة.					
Type(s) of learning groups observed: (Mark all that apply)  نوع / أنواع مجموعات التعلم الملاحظة: (ضع إشارة على كل ما ينطبق)					
Individual فردي					
Pair ثنائي					
Small group صغيرة					
Whole class كامل					
Evidence of differentiation: Identify specific evidence on a separate sheet (Mark all that apply)  دليل تنوع الأساليب: حدد وقائعاً محدداً على ورقة منفصلة (حدد كل ما ينطبق)					
<b>Content:</b> e.g., materials with varied readability levels,					

<p>multiple ways to access ideas or information</p> <p><b>المحتوى:</b> على سبيل المثال، المواد ذات مستويات القراءة المتعددة، واستخدام طرق متعددة لتوسيع الأفكار أو المعلومات.</p>					
<p><b>Process:</b> e.g., different homework, tasks in multiple formats, options about how to work (alone, in pairs, etc.)</p> <p><b>العملية التعليمية:</b> على سبيل المثال، الواجبات الدراسية المتعددة والمهمات متعددة الأشكال وخيارات حول كيفية إتمام العمل (فردي، ثنائي، ... إلخ).</p>					
<p><b>Products:</b> e.g., choice of multiple ways of demonstrating learning (essay, model, etc.), variety of assessment tasks</p> <p><b>المنتجات:</b> على سبيل المثال، اختيار طرق متعددة لإظهار عملية التعلم (مقال، نموذج ، ... إلخ)، والتنوع في أساليب التقييم.</p>					
<p>Asks questions to gain and hold students' attention.</p> <p>يطرح أسئلة لجذب انتباه الطلاب.</p>					
<p>Uses sufficient “wait-time” when asking questions of students.</p> <p>يعطي وقتاً كافياً عند طرح الأسئلة على الطلاب.</p>					

Encourages students to answer each other's questions.  يُشجّع الطالب على إجابة أسئلة بعضهم البعض.				
Provides frequent feedback.  غالباً ما يعطي تغذية راجعة.				
Demonstrates enthusiasm for the class and the subject.  يبدي حماساً للصف وللمادة الدراسية.				
Supports students' use of technology.  يدعم استخدام الطالب للتكنولوجيا.				
Teaches content that matches the students' developmental level.  يدرس المحتوى الذي يتلاءم مع مستوى تطور الطالب.				
Applies teaching strategies that are appropriate to the content identified in the lesson plan.  يطبق طرقاً تعليمية ملائمة للمحتوى المتضمن في خطة الدرس.				
Teaching /Learning technique(s) observed: (Mark all that apply)  استراتيجيات التعليم والتعلم الملاحظة: (ضع إشارة على كل ما ينطبق)				
Lecture	الإلقاء			
Group work (any size group) (الحجم)				
Student presentations الطلاب				

<p><b>Teacher-student discussion</b></p> <p>نقاش بين الطالب والمعلم</p>		
<p>Interactive lab or activity (With worksheets related to hands-on activity)</p> <p>مختبرٌ تفاعلي أو أنشطة (مع أوراق عمل ذات صلة بأنشطة المحسوسات)</p>		
<p>In-class writing (Not worksheets)</p> <p>الكتابة داخل الصف الدراسي (ليست أوراق عمل)</p>		
<p>Individual worksheets      أوراق عمل منفردة</p> <p><i>Assessments and Evaluations</i>      القياس والتقييم</p>		
<p>Misunderstandings and gaps in information are diagnosed through frequent questioning.</p> <p>تحديد المعلومات غير المفهومة و غير الواضحة من خلال تكرار طرح الأسئلة.</p>		
<p>Questions are drawn from a variety of cognitive levels (Bloom's Taxonomy).</p> <p>الأسئلة مبنية بشكل متدرج بحيث تغطي المستويات المعرفية المختلفة بحسب تصنيف بلوم.</p>		
<p>Assessments (formative and summative) match standards, instruction, and lesson plan/IEP objectives.</p> <p>تنوافق التقييمات سواء التكويينية أو الختامية مع المعايير وطرق التدريس و خطة الدرس و الأهداف التعليمية.</p>		
<p>Test (if present) matches standards, instruction, and lesson plan/IEP objectives.</p> <p>يتطابق الاختبار (في حالة وجوده) مع المعايير، وطرق التدريس، وخطبة الدرس/ وأهداف برنامج التعليم الفردي.</p>		

Observer comments (ملاحظات الملاحظ):



Intern student teacher comments (ملاحظات الطالب المعلم):

Intern Student Teacher Signature (توقيع الطالب المعلم): \_\_\_\_\_ Date (التاريخ): \_\_\_\_\_

Observer Signature (توقيع الملاحظ): \_\_\_\_\_ Date (التاريخ): \_\_\_\_\_



## إرشادات عامة صحف التفكير

الاسم:

التاريخ:

ملاحظات التفكير: الرجاء استخدام الأسئلة التالية لتوجيه التفكير الخاص بك:

### أ. تقييم منتصف الفصل:

1. ماذا كان التحدي الأكبر الذي واجهته خلال النصف الأول من تدريس الطلاب؟ وضح ذلك؟
2. اذكر حدثاً إيجابياً أو حالة لم تتوقع حدوثها خلال النصف الأول من تدريس الطلاب؟ وضح ذلك؟
3. اذكر اثنين من المجالات التي تريد تحسينها خلال النصف الثاني من تدريس الطلاب؟
  - أ. أولاً:
  - ب. ثانياً:
4. اذكر طريقة واحدة ترغب من خلالها أن يقوم المعلم المتعاون بمساعدتك، بحيث لم يقدم المعلم العون بها مسبقاً أو ترغب أن يستمر المعلم في تقديم هذا العون لك؟ وضح ذلك؟
5. اذكر طريقة واحدة ترغب من خلالها أن يقوم المشرف بمساعدتك، بحيث لم يقدم المشرف العون بها مسبقاً أو ترغب أن يستمر المشرف في تقديم هذا العون لك؟ وضح ذلك؟

### ب. للتقييم النهائي:

1. ما هو التحدي الأكبر الذي واجهته أثناء تدريس الطلاب لديك؟ وضح ذلك؟
2. في رأيك، ما الجانب من جوانب تدريس الطالب كان الأكثر نجاحاً؟ وضح ذلك؟
3. كيف غيرت خبرة التدريب الميداني الاتجاهات والمهارات الخاصة بك في المجالات التالية؟
  - أ. دعم التعلم لجميع الطلاب
  - ب. التدريس
  - ج. البحث
  - د. القيادة



## تقييم الأداء في التدريب الميداني- التعليم الابتدائي CEE B.Ed & DP. in Primary Education

**Created With:** Taskstream - Advancing Educational Excellence

\* = Response is required

\* **Student teaching 's Name (**اسم الطالب المعلم )

\* **Evaluator المُقيم:**

- Self Assessment تقييم ذاتي
- Mentor Teacher المعلم المعاون
- College Supervisor مشرف الكلية

\* **Evaluator Name (**اسم المقيم)

\* **Subject المادة**

\* **Grade الصف**

### Important هام جداً

Please note that successful completion of the clinical experience requires that a candidate score at satisfactory level ((3.0) or above on at least 7 of the 8 unit learning outcomes. If by mid-term a candidate is not at this level, a remediation plan must be filed.

يرجى ملاحظة أن الانتهاء من التدريب الميداني بنجاح يتطلب أن يحقق الطالب المتدرب درجة مقبولة (3.0 فاكثر) في 7 على الأقل من 8 لمخرجات تعلم الكلية. وإذا حقق الطالب مستوى أقل من ذلك في التقييم النصفى؛ فيجب أن يكون هناك خطة علاجية قد تم صياغتها وتنفيذها، وتترافق مع هذا النموذج.

### Instructions تعليمات

Please mark the number that matches your observation for that item. Add the points together for a total score. A conversion tool is available to calculate percentages from the raw

يرجى وضع علامة على الرقم الذي يطابق ملاحظتك حسب كل عبارة، ثم اجمع نقاط التقييم مع بعضها للحصول على الدرجة الكلية. وتوفر طريقة لتحويل الدرجة الخام الى نسبة مئوية

### Part I: Classroom Performance (الأداء الصفي)

#### A. LESSON PLANNING AND MATERIALS أ. التخطيط للدرس والمواد التعليمية

\* 1. Innovative and flexible learning experiences are structured for individuals and group of students. (Evaluate on written lesson plan.)  
يصمم خبرات تعليمية مبتكرة ومرنة للأفراد والمجموعة من (تقييم بناءً على خطة الدرس المكتوبة)  
الطلبة.

#### Response Legend:

1 = unsatisfactory غير مقبول needs improvement 2 = مقبول satisfactory 3 = مقبول target 4 = مستهدف

	1	2	3	4	N/A
1.1 Identifies learning goals in Curriculum Standards and school-based curricula or IEP. يحدد الأهداف التعليمية لمعايير المنهاج والمقررات التعليمية المرتبطة بالمدرسة أو ببرنامج التعليم الفردي					
1.2 Designs learning experiences suitable to students' developmental level. يصمم خبرات تعليمية مناسبة لمستوى تطور الطلبة.					



1.3 Plans and incorporates accommodations and modifications for special needs students. يضع الخطط الالزمة مع التعديلات التي تلائم الطلبة من ذوى الاحتياجات الخاصة.


1.4 Designs learning and teaching strategies that are innovative and flexible يقوم بتصميم طرق تعلم وتعليم مبتكرة ومرنة

1.5 Integrates teaching materials and resources in lesson development يدمج أدوات التدريس والمصادر في عملية تطوير الدرس

1.6 Designs lessons based on previous student learning by monitoring, assessing, and students' feedback يصمم دروساً بناءً على التعلم السابق للطلبة عن طريق المتابعة والتقييم والتغذية الراجعة من الطلبة

#### Evidence الدليل

#### B. TEACHING AND CLASSROOM MANAGEMENT

##### \* 2. Teaching strategies and resources to engage students in effective learning are used.

التعليمية والمصادر لإشراك الطلاب في عملية التعلم الفعالة يستخدم الاستراتيجيات.

##### Response Legend:

1 = غير مقبول unsatisfactory      2 = مقبول satisfactory      3 = يحتاج إلى تحسين needs improvement      4 = مستهدف target

1 2 3 4 N/A

2.1 Identifies and states curriculum standard(s) that relate to the objectives at the beginning of the lesson يبين معياراً من معايير المنهاج المرتبطة بالأهداف في بداية الدرس


2.2 Uses teaching strategies appropriate for curriculum standards. يستخدم طرق التدريس الملائمة لمعايير المنهاج


2.3 Engages students by using a range of materials and resources يشرك الطلبة باستخدام مجموعة من الأدوات والمصادر


2.4 Uses a variety of skills and resources to adapt lessons يستخدم أشكالاً متنوعة من المهارات والمصادر لتعديل الدروس


2.5 Organizes individual and group learning strategies during the lesson ينظم طرق التعلم الفردية والجماعية أثناء الدرس


2.6 Employs print, multimedia, and electronic resources during the lesson يدمج مواد مطبوعة ومصادر إلكترونية متعددة أثناء إلقاء الدرس


2.7. Uses questioning effectively to support students learning يستخدم طريقة التساؤل بشكل فعال لدعم تعلم الطلبة


#### Evidence الدليل

#### C. LANGUAGE, LITERACY, AND NUMERACY

##### الحاسوبية الأساسية

##### \* 3. Language, literacy, and numeracy development are fostered

##### والكتابة والقدرة على القراءة على القيام بالعمليات الحاسوبية الأساسية

##### Response Legend:

1 = غير مقبول unsatisfactory      2 = مقبول satisfactory      3 = يحتاج إلى تحسين needs improvement      4 = مستهدف target

1 2 3 4 N/A



3.1.1 Identifies and monitors students' skill development regarding: Language and Literacy	يحدد وينتتابع تطور مهارات الطلبة فيما يتعلق باللغة ومعرفة القراءة و الكتبة		
3.1.2 Identifies and monitors students' skill development regarding: Numeracy	يحدد وينتتابع تطور مهارات الطلبة فيما يتعلق بالقدرة على القيام بالعمليات الحسابية الأساسية		
3.2.1 Assesses students' skills regarding: Language and Literacy	يقيم مهارات الطلبة فيما يتعلق بـ:اللغة ومعرفة القراءة و الكتبة		
3.2.2 Assesses students' skills regarding: Numeracy	يقيم مهارات الطلبة فيما يتعلق بـ:القدرة على القيام بالعمليات الحسابية الأساسية		
3.3.1 Applies teaching and learning strategies that address skills regarding: Language and Literacy	يطبق طرقا تعليمية وتعلمية تغطي المهارات المتعلقة بـ:القدرة على القيام بالعمليات الحسابية الأساسية		
3.3.2 Applies teaching and learning strategies that address skills regarding: Numeracy	يطبق طرقا تعليمية وتعلمية تغطي المهارات المتعلقة بـ:القدرة على القيام بالعمليات الحسابية الأساسية		
3.4.1 Provides students with closely monitored feedback and support regarding development in: Language and Literacy	يزود الطلبة الذين يتابعهم عن قرب بالتجذية الراجعة والدعم فيما يتعلق بتطور في:اللغة ومعرفة القراءة و الكتبة		
3.4.2 Provides students with closely monitored feedback and support regarding development in: Numeracy	يزود الطلاب الذين يتابعهم عن قرب بالتجذية الراجعة والدعم فيما يتعلق بتطور في:القدرة على القيام بالعمليات الحسابية الأساسية		

## Evidence الدليل

#### **D. LEARNING ENVIRONMENT د. بيئة التعلم**

\* 4. A safe, supportive and challenging learning environment is created توفر بيئة تعلم آمنة وداعمة وملينة بالتحديات

### **Response Legend:**

**مستهدف 4 =** satisfactory **3 =** needs improvement **2 =** يحتاج إلى تحسين **1 =** unsatisfactory **غير مقبول**

	1	2	3	4	N/A
4.1 Provides an environment that develops students' positive attitudes and learning opportunities.					
يُوفِر بيئةً تُطَوّر وتنمي اتجاهات إيجابية لدى الطالبة وكذلك فرص التعلم.					
4.2 Conducts open, inclusive, equitable, and ethical interactions and communication with students.					
يقوم بإدارة ودمج الفاعلات والتواصل المفتوح والصريح والمتساوي والأخلاقي مع الطالبة					
4.3 Selects topics and issues that foster students' critical thinking skills.					
يختار موضوعات وقضايا تعزز مهارات التفكير الناقد لدى الطالبة.					
4.4 Provides an environment that helps students to interact and work collaboratively.					
يُوفِر بيئةً تساعد الطالبة على التفاعل والعمل بطريقة تعاونية.					
4.5 Provides reinforcement for appropriate behavior.					
يُقدِّم تشجيعاً وتعزيزاً للسلوك اللائق.					

4.6 Provides feedback for inappropriate behavior. يقدم تغذية راجعة للسلوك غير اللائق.

--	--	--	--	--

### Evidence الدليل

#### E. RELEVANCE AND EXTENSIONS هـ. الترابط والتوسع في الخبرات

\* 5.Learning experiences that connect with the world beyond school are constructed. بناء الخبرات التعليمية التي ترتبط بالعالم خارج حدود المدرسة

**Response Legend:**

1 = غير مقبول unsatisfactory 2 = يحتاج إلى تحسين needs improvement 3 = مقبول satisfactory 4 = مستهدف target

1 2 3 4 N/A

5.1 Incorporates students' interests and prior knowledge by linking to meaningful examples. يدمج اهتمامات الطلبة وتعلمهم السابق وذلك بربطها بأمثلة ذات معنى.

--	--	--	--	--

5.2 Connects across subject areas on topics, problems, and issues relevant to local, national, and global communities يربط مجالات الدراسة بالمواضيع والمشكلات والقضايا المتعلقة بالبيئة المحلية والبيئة العالمية

--	--	--	--	--

5.3 Designs lessons that are technology-rich to take students beyond the school environment to investigate problems and propose possible solutions. يصمم دروساً ثرية تكتنلوجياً تلفت انتباه الطلبة وتنبهز بهم خارج حدود المدرسة لتقديم حلول ممكنة.

--	--	--	--	--

5.4 Introduces students to work and leisure opportunities as appropriate. يقدم الطالبة فرصاً للعمل وفرصاً للترفيه حسب ما يناسب.

--	--	--	--	--

5.5 Supports students in taking intellectual risks, testing ideas, and using initiative. يدعم الطالبة في التحديات الفكرية وتحليل الأفكار والاستفادة من المبادرة التي تدعم تفكير الطالبة

--	--	--	--	--

### Evidence الدليل

#### F. INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY و. تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

\* 6. Information and communication technology is applied and integrated in managing student learning and is integrated into student work. يطبق ويدمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في توجيه تعلم الطالبة بدمجها في عملهم

**Response Legend:**

1 = غير مقبول unsatisfactory 2 = يحتاج إلى تحسين needs improvement 3 = مقبول satisfactory 4 = مستهدف target

1 2 3 4 N/A

6.1 Identifies students' learning needs in relation to ICT يحدد احتياجات الطلبة التعليمية فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

--	--	--	--	--

6.2 Selects ICT-based learning strategies and resources يختار طرقاً ووسائل تعليمية قائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

--	--	--	--	--

6.3 Involves students in using ICT to organize and search information. يشرك الطلبة في استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتنظيم البيانات والبحث عنها.

--	--	--	--	--

6.4 Evaluates ICT-based learning strategies and resources. يقيم طرق التعلم والمصادر التعليمية القائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

--	--	--	--	--



6.5 Accesses and manages information on student learning using ICT  
يوظف ويدير المعلومات في عملية تعلم الطالب مستخدماً موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

--	--	--	--	--

#### الدليل

#### ي. التقييم G. ASSESSMENT

##### \* 7. Student learning is assessed and reported

###### Response Legend:

1 = unsatisfactory غير مقبول  
2 = needs improvement يحتاج إلى تحسين  
3 = satisfactory مقبول  
4 = target مستهدف

1 2 3 4 N/A

7.1 Monitors students closely during the lessons.  
يراقب الطلبة عن قرب أثناء إلقاء الدروس.


7.2 Plans valid and reliable assessments, aligned to objectives  
يضع تقييمات متماز بالصدق والثبات وتنماشى مع الأهداف

7.3 Assesses and reports students' learning using multiple methods of assessment.  
يقيم ويقدم تقريراً عن تعلم الطلبة باستخدام عدة أساليب تقييمية

7.4 Provides clear, accurate, and concise feedback to students on the outcomes of assessment.  
يقدم تغذية راجعة واضحة ودقيقة وموجزة للطلبة حول مخرجات التقييم

7.5 Reviews assessments for continued appropriateness.  
يراجع التقييمات لضمان استمرارية مناسبتها

#### الدليل

#### ز. استخدام طرق التدريس لتحسين التعلم H. USING PEDAGOGY TO IMPROVE LEARNING

##### \* 8. The knowledge of students and how they learn is applied to support student learning and development.

###### Response Legend:

1 = unsatisfactory غير مقبول  
2 = needs improvement يحتاج إلى تحسين  
3 = satisfactory مقبول  
4 = target مستهدف

1 2 3 4 N/A

8.1 Demonstrates (models) inquiry-based practices that support student learning.  
يظهر ممارسات معتمدة على الاستقصاء بصورة تدعم تعلم الطلبة


8.2 Encourages students to interact respectfully with others including those with diverse backgrounds.  
يشجع الطلبة على النّفاعل باحترام مع الآخرين بما في ذلك أصحاب الثقافات المختلفة.

8.3 Develops and implements learning experiences in which students learn and practice conflict resolution and negotiation.  
ينمي وينفذ خبرات التفاوض في النزاعات إيجاد الحلول تعليمية والتي من خلالها يتعلّم الطلبة ويتدرّبون على

8.4 Designs and implements learning experiences that encourage students to develop their own goals and achieve them.  
يصمم وينفذ خبرات تعلّمية تشجع الطلبة على وضع أهدافهم وتحقيقها.

8.5 Identifies and accesses services within the community, as appropriate, to support students with personal and/or academic



يحدد ويصل إلى الخدمات المجتمعية، أينما يناسب، لمساعدة الطلبة في الأمور الشخصية أو الأكاديمية.

--	--	--	--	--

### Evidence الدليل

#### I. SUBJECT AREA KNOWLEDGE ح. المعرفة بالمادة الدراسية

\* 9. Teaching/subject area knowledge is applied to support student learning. تطبيق المعرفة

بالموضوع لدعم تعلم الطالب.

**Response Legend:**

1 = غير مقبول unsatisfactory 2 = يحتاج إلى تحسين needs improvement 3 = مقبول satisfactory 4 = مستهدف target

1 2 3 4 N/A

9.1 Demonstrates knowledge of subject area during lessons. يظهر معرفة بالمادة الدراسية أثناء الدروس.

--	--	--	--	--

9.2 Presents lessons that follow Qatar Curriculum Standards or the school-developed curriculum. يقدم الدروس التي تتبع معايير المناهج القطرية أو مناهج المدرسة المعمول بها

--	--	--	--	--

9.3 Engages students in applying methods of inquiry. يشرك الطلبة في تطبيق طرق الاستقصاء.

--	--	--	--	--

9.4 Promotes critical and creative thinking, decision-making, and problem solving skills. يعزّز التفكير الناقد والإبداعي ومهارات صنع القرار وحل المشكلات.

--	--	--	--	--

### Evidence الدليل

#### Part II: Professional Evaluation (التقييم المهني - الاحترافي)

#### A. PROFESSIONAL TEAMS أ. الفرق المهنية

\* 10. Intern works as a member of professional teams. يعمل المتدرب كعضو في الفرق المهنية.

**Response Legend:**

1 = غير مقبول unsatisfactory 2 = يحتاج إلى تحسين needs improvement 3 = مقبول satisfactory 4 = مستهدف target

1 2 3 4 N/A

10.1 Meets personal work-related goals and priorities. يحقق الأهداف والأولويات الشخصية المرتبطة بالعمل

--	--	--	--	--

10.2 Contributes to professional teams. يساهم في الفرق المهنية

--	--	--	--	--

10.3 Works with others to maximize student learning. يعمل مع الآخرين لرفع مستوى تعلم الطلبة إلى أقصى درجة.

--	--	--	--	--

10.4 Contributes to improving the performance of professional teams. يساهم في تحسين أداء الفرق المهنية.

--	--	--	--	--

### Evidence الدليل

#### B. COMMUNITY INVOLVEMENT ب. المشاركة المجتمعية

\* 11. Intern builds partnerships with families and the community الأسر والمجتمع

**Response Legend:**

1 = غير مقبول unsatisfactory 2 = يحتاج إلى تحسين needs improvement 3 = مقبول satisfactory 4 = مستهدف target

1 2 3 4 N/A



11.1 Builds relationships with families and the broader community to enhance student learning. يبني علاقات شراكة مع الأسر والمجتمع كلّ بهدف تحسين تعلم الطالبة.

11.2 Establishes learning environments that acknowledge students' families and communities. ينشئ بيئات تعلم فيها تقدير لأسر الطالبة ومجتمعاتهم

#### Evidence الدليل


### C. PROFESSIONALISM ج. المهنية

\* 12. Intern reflects on, evaluates, and improves professional practice. يتفكر المتدرب في الممارسات المهنية وتقديرها وتطويرها

#### Response Legend:

1 = غير مقبول unsatisfactory 2 = مقبول needs improvement 3 = مقبول satisfactory 4 = مستهدف target

1	2	3	4	N/A

#### Evidence الدليل

### TOEFL COLLEGE OF EDUCATION EXPECTATIONS FOR PROFESSIONALISM / كلية التربية توقيعات

جامعة قطر لمهنية المعلمين

### D. PROFESSIONAL BEHAVIORS د. السلوكيات المهنية

\* 1.0 Attendance and Punctuality الحضور ودقة المواعيد

#### Response Legend:

1 = غير مقبول unsatisfactory 2 = مقبول needs improvement 3 = مقبول satisfactory 4 = مستهدف target

1	2	3	4	N/A

#### Evidence الدليل

No answer specified

\* 2.0 Professionalism المهنية

#### Response Legend:

1 = غير مقبول unsatisfactory 2 = مقبول needs improvement 3 = مقبول satisfactory 4 = مستهدف target

1	2	3	4	N/A



- 2.1 Dresses appropriately. يلبس ملابس مناسبة
  - 2.2 Demonstrates preparedness. يُظهر الاستعداد
  - 2.3 Demonstrates a positive attitude. يُظهر سلوكاً إيجابياً
  - 2.4 Willingly accepts responsibilities. يقبل المسؤوليات برضاً
  - 2.5 Completes tasks as instructed. يُكمل المهام حسب الإرشادات
  - 2.6 Seeks advice and/or feedback. يتطلب النصيحة و/أو التغذية الراجعة
  - 2.7 Accepts feedback constructively. يقبل الملاحظات بشكل بناء
  - 2.8 Demonstrates respect for mentor, students, parents, and others يُظهر احتراماً للمدرس المعاون وللطلبة وللآباء والآخرين
  - 2.9 Assumes responsibility for routine tasks without being asked repeatedly. يتولى مسؤولية المهام الروتينية بدون تكرار الطلب
  - 2.10 Completes routine paperwork on time. يُنهي الأوراق الروتينية في مواعيدها

## PART IV: Professional Dispositions التوجهات المهنية

\* التدريس والبحث العلمي والقيادة Teaching, Scholarship & Leadership

**Response Legend:**

**مستهدف target** = 4 = مقبول satisfactory = 3 = needs improvement = 2 = غير مقبول unsatisfactory = 1 = يحتاج إلى تحسين needs improvement = 2 = غير مقبول unsatisfactory = 1 =

1 2 3 4 N/A

1. Upholds high standards for content knowledge for all students.  
يحافظ على معايير مرتفعة لمعرفة المحتوى لدى جميع الطلبة
  2. Recognizes the importance of using challenging experiences that accommodate various students' individual differences and patterns of learning and development  
يدرك أهمية استخدام خبرات ذات تحدي لتلائم الفروق الفردية لدى الطلبة وأنماط التعلم والتطور لديهم
  3. Demonstrates ability to select strategies that foster critical thinking, creativity and problem solving  
يظهر القدرة على تبني الاستراتيجيات التي تعزز التفكير الناقد والإبداع وحل المشكلات
  4. Demonstrates willingness to adopt most appropriate instructional resources, including technology  
يظهر رغبة في تبني مصادر التعلم الأكثر مناسبة، بما في ذلك المصادر التكنولوجية
  5. Values the idea that safe learning environments promote active learning  
يقدر فكرة أن بيئات التعلم الآمنة تحفز التعلم النشط
  6. Demonstrates ability to use multiple methods of assessment to support student learning and inform future instruction  
يظهر القدرة على استخدام وسائل تقييم متعددة لدعم تعلم الطلبة والبناء على نتائجها في التدريس المستقبلي
  7. Demonstrates ability to plan lessons that enable students to meet rigorous learning goals  
يظهر القدرة على تخطيط الدروس التي تمكن الطلاب من تحقيق أهداف تعلم عالية



8. Demonstrates the ability to solve problems and take appropriate decisions  
يظهر القدرة على حل المشكلات واتخاذ القرارات المناسبة

--	--	--	--	--

1 2 3 4 N/A

9. Uses reflective practice for academic and professional self-improvement  
يستخدم الممارسات التأملية للتطوير الذاتي الأكاديمي والمهني

--	--	--	--	--

10. Demonstrates commitment to professional ethics, and maintains confidentiality and integrity  
يظهر التزاماً بأخلاقيات المهنة ويحافظ على السرية والنزاهة

--	--	--	--	--

11. Readily engages in new opportunities and tasks to develop professionally  
ييلد بالمشاركة في فرص ومهام جديدة بهدف التطوير المهني.

--	--	--	--	--

12. Values collaboration with others while working toward a shared goal  
الأخرين خلال العمل سعياً لتحقيق أهداف مشتركة يقدر التعاون مع

--	--	--	--	--

\* **Overall Comments** الملاحظات

Strengths & Areas for Improvement نقاط القوة و مجالات التحسين



### نموذج تقرير لقاءولي الأمر

اسم الطالب المعلم: \_\_\_\_\_ التاريخ: \_\_\_\_\_  
الأحرف الأولى لاسم الطالب (K-12): \_\_\_\_\_ الجنس: \_\_\_\_\_  
الصف: \_\_\_\_\_ العمر: \_\_\_\_\_

**ملاحظة للطالب المعلم:** أكمل تعبئة هذا النموذج بعد الانتهاء من مقابلةولي الأمر.

موضوع المناقشة خلال اللقاء:

ملاحظاتولي الأمر: (ما هو منظورولي الأمر؟)

التغذية الراجعة للطالب المعلم: (إذا تحدثت في المقابلة، ماذا قلت لولي الأمر حول ابنه/ابنته؟)

تعليق الطالب المعلم: (ما الذي تم اتمامه- او لم يتم- في هذا اللقاء)

\_\_\_\_\_ المعلم المعاون \_\_\_\_\_ الطالب المعلم



### سجل التواصل مع أولياء الأمور

توقيع المعلم المعاون	ملاحظات	نوع التواصل/تفاصيل	اسمولي الأمر/ اسم الطالب	التاريخ والوقت

\_\_\_\_\_ المعلم المتعاون \_\_\_\_\_ الطالب المعلم

## السلم التقييمي لمؤتمر لقاء الوالدين

ملاحظات	نعم (1 درجة)	لا (0 درجة)	أولاً: للوالدين: يوضح التقرير ما يعرضه الوالدين حول الجوانب التالية:
			1. مشكلة الطالب أو الموضوع الذي تم بخصوصه اللقاء.
			2. سلوك الطالب داخل البيت
			3. توقعات الوالدين حول مسؤوليات الطالب في المدرسة
			ثانياً: المعلم: يظهر التقرير ما يقدمه المعلم حول الجوانب التالية:
			4. التفكير حول الجوانب الإيجابية و القوة و القصور حول أداء الطالب أو سلوكه
			5. معرفة واضحة عن أداء الطالب و تقييمه مما يساعد على فهم مشكلة الطالب.
			6. معرفة الوالدين بأدوار المعلم في المدرسة و بسياسة المدرسة.
			7. التعرف على مستوى أداء الطالب و مدى تقدمه و الجوانب التي بحاجة إلى معالجة مع تقديم الأمثلة.
			ثالثاً: اقتراحات المعلم الواردة في التقرير
			8. يقدم اقتراحات وأنشطة و وسائل للأسرة يمكن استخدامها في البيت لتعلم الطالب و تقدمه
			9. يقدم اقتراحات تساعد على دعم الممارسات الصافية الإيجابية
			10. يظهر التقرير التعاون مع الوالدين في وضع الحلول لدعم تعلم الطالب أو تحسين سلوكه
<b>المجموع</b>			
الدرجة النهائية : يقسم المجموع على 2 لتكون الدرجة النهائية من 5			

## المبادئ التوجيهية لصحيفة التفكير الأسبوعية

ان صحيفة التفكير هي مكان للملاحظات، والتأملات، والأسئلة. وينبغي أن يكون في متناول مشرف كلية للتعليق على الملاحظات الخاصة بك والإجابة على أسئلتك. يمكن للمشرف أيضاً مساعدتك على تعلم كيف تتعمق بخبرتك التدريسية، من خلال تقديم وجهة نظر أخرى في بعض الحالات.

في كتابة الصحيفة انت لست مجبراً على التعليق حول كل موضوع أسبوعياً، ولكن يجب أن تكون على يقين من التعرض لهذه المواضيع باستمرار طوال الفصل الدراسي. وينبغي أن تتضمن مجلة أسبوعية تعليقات حول الآتي:

### 1. الأفكار الشخصية والمشاعر، والأفكار حول الأحداث والبيئة التعليمية. الأمثلة على ذلك:

أ. كيف كان شعورك عندما بدأت بتدريس الطلاب؟

ب. هل تشعر بالقلق والتوتر حتى وإن كان لديك بعض الخبرة العملية؟

ج. هل كنت راضياً أو أصبت بخيبة أمل حول حدث معين هذا الأسبوع؟

### 2. عرض متناسق ومتسلسل وعمق للخبرة الميدانية طوال الفصل الدراسي. الأمثلة على ذلك:

أ. ما هو الهدف الذي ترمي لتحسينه في خطتك؟

ب. ما هي الإجراءات المحددة التي اخذتها أو تريده أن تأخذها هذا الأسبوع؟

ج. هل كانت هناك أي حالات وقعت بشكل غير متوقع مع الطلاب؟ كيف كانت مشاركتك بها؟ ما رأيك في هذه الحالة؟

### 3. مجموعة من الخبرات ووجهات النظر حول العديد من جوانب التعليم والتعلم. الأمثلة على ذلك:

أ. هل توقعت قبل البدء في التدريب الميداني ان تغيير بعض العادات سيكون بهذه الصعوبة؟

ب. ما هي الأدلة الدالة على الاحتراف والتي رأيتها في سلوكك وسلوك زملائك؟

### 4. أمثلة عديدة حول السرية، الأخلاق، واحترام التدريس كمهنة، باعتقادك لماذا هذه الصفات ضرورية للوصول لمستوى عال من الاحتراف. الأمثلة على ذلك:

أ. هل قام طالب أو زميل لك بذكر شيء لك بثقة وسرية؟ كيف يجب أن تتعامل مع تلك المعلومات؟

ب. قدم أمثلة على دعمك للتعليم واعتبارها كمهنة؟

### 5. التقدير وإظهار الحاجة للنمو الشخصي والمهني في اكتساب المهارات والفهم، والكفاية المهنية. الأمثلة على ذلك:

أ. هل شاركت في أي جلسات تطوير مهني هذا الأسبوع؟ كانت حول ماذا؟

ب. هل هناك أي موضوع في النمو المهني ترغب في معرفة المزيد عنه؟ ما هو؟

ج. هل احتياجاتك في النمو المهني تتغير كلما اكتسبت المزيد من الخبرة كمعلم؟ لماذا تعتقد ذلك؟



## Mid and Final Reflective Journals Rubric

السلم التقييمي لصيغة التفكير النصفي والنهائي

(TaskStream Assignment)

	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج الى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
Reflectivity التأمل	Reflections do not reveal the thoughts, feelings, or insights of the candidate. التأمل لا يبيّن أفكار، مشاعر أو رؤى المرشح.	Reflections reveal some (limited) personal experiences, thoughts, feelings, or insights. التأمل يبيّن بعض التجارب الشخصية المحدودة، والأفكار، والمشاعر، والرؤى.	Reflections provide personal experiences, noting some personal thoughts, feelings, or insights. التأمل يقدم تجارب شخصية، يبيّن بعض الأفكار الشخصية، والمشاعر، والرؤى.	Reflections are deeply thoughtful, providing personal thoughts, feelings, and insights. التأملات تكون مدرّوسة بعمق، وتقديم أفكاراً شخصية، ومشاعر، ورؤى.
Thoroughness الشمول	Very limited number of reflections; brief and/or incomplete. عدد محدود من التأملات، وتكون مختصرة و/أو غير مكتملة.	Set of reflections provides some insight into experience, but lacks thoroughness and/or depth. مجموعة من التأملات تتضمن بعض التجارب وتفقر الشمول و/أو العمق.	Set of reflections provides an overview of experience. مجموعة من التأملات تقدم لمحة عامة عن الخبرات والتجارب.	Set of reflections is substantive, thorough and provides an in-depth view of experience. مجموعة من التأملات تكون موضوعية، وتقديم صورة عميقة عن الخبرات التجارب.
Variety التنوع	Reflections are repetitive and	A limited number of	Several important	Narratives on a broad and

	<b>Unsatisfactory</b> <b>غير مقبول</b>	<b>Needs Improvement</b> <b>يحتاج الى تحسين</b>	<b>Satisfactory</b> <b>مقبول</b>	<b>Target</b> <b>مستهدف</b>
	<p>portray a very limited number of aspects of teaching and learning.</p> <p>التأملات مكررة وتعطي صورة محدودة جداً عن مجالات التعلم والتعليم.</p>	<p>aspects of teaching and learning are discussed.</p> <p>عدد محدود من مجالات التعلم والتعليم يتم مناقشتها.</p>	<p>aspects of teaching and learning are discussed.</p> <p>عدد من المجالات المهمة في عملية التعلم والتعليم يتم مناقشتها.</p>	<p>range of experiences provide in-depth perspectives on numerous aspects of teaching and learning.</p> <p>السرد على نطاق واسع من التجارب والخبرات يقدم وجهات نظر عميقة حول جوانب عدة من التعلم والتعليم.</p>
Professionalism المهنية	<p>There are serious errors in professionalism.</p> <p>هناك بعض الأخطاء الكبيرة في المهنية.</p>	<p>There are some errors in professionalism in several of the reflections; none serious.</p> <p>هناك بعض الأخطاء المهنية في بعض من التأملات، ولكنها ليست أخطاء ذات اثر كبير</p>	<p>Overall, the reflections exhibit high standards of confidentiality, ethics, and respect for teaching as a profession.</p> <p>إجمالياً، التأملات تقدم مقياس عالي من السرية، الأخلاق، والاحترام للتعليم كمهنة.</p>	<p>The entire set of reflections exhibits high standards of confidentiality, ethics, and respect for teaching as a profession.</p> <p>كل التأملات تقدم مقياس عالي من السرية، الأخلاق، والاحترام للتعليم كمهنة.</p>
Growth التطور	No professional growth is demonstrated.	There is some evidence of candidate	Overall, the reflections demonstrate	The set of reflections clearly

	<b>Unsatisfactory</b> <b>غير مقبول</b>	<b>Needs Improvement</b> <b>يحتاج الى تحسين</b>	<b>Satisfactory</b> <b>مقبول</b>	<b>Target</b> <b>مستهدف</b>
	<p>لا يوجد شرح للتطور.</p> <p>يوجد بعض الأدلة على تطور مهارات المرشح، وتطور فهمه أو مهنيته، ولكن دون وجود شرح واضح.</p>	<p>growth in skill, understanding, or professionalism ; however, it is not clearly demonstrated.</p> <p>اجمالاً، التأملات تشرح تطور مهارات المرشح، وتطور فهمه ومهنيته.</p>	<p>candidate growth in skill, understanding, or professionalism .</p> <p>اجمالاً، التأملات تشرح تطور مهارات المرشح، وتطور فهمه ومهنيته.</p>	<p>demonstrate candidate growth in skill, understanding, and professionalism .</p> <p>مجموعة من التأملات تشرح بوضوح تطور مهارات المرشح، وتطور فهمه ومهنيته.</p>



## المبادئ التوجيهية لمشروع التكنولوجيا للتعلم (الدرس التكنولوجي) متطلب TaskStream

### نظرة عامة

توفر التكنولوجيا مجموعة متنوعة من الأدوات لتعزيز مهارات التدريس وتوضيح المفاهيم. وهي أيضا قيمة للطلاب في عملية التعلم والتعليم. سوف يتم تقييم هذين العنصرين خلال الفصل الدراسي لتدريس الطلاب من خلال مشاهدة درس ما.

لتلبية الاحتياجات الثلاثة لهذا المعيار يجب إتمام ما يلي وبصورة مقبولة:

- تبيان الاستخدام الملائم للتكنولوجيا في التدريس.
- تبيان استخدام الطالب للتكنولوجيا بشكل مناسب للتعلم.
- إظهار الوعي للتكنولوجيا الملائمة لتعزيز التعلم من قبل طلاب الدعم الإضافي.

### المهمة:

- أ. في أحد المشاهدات، يجب دمج التكنولوجيا التي تتلاءم مع المحتوى، والتي تحتوي على تفاعل للطلاب. أمثلة للاستخدام الملائم للتكنولوجيا التفاعلية لتعزيز التدريس:
  - درس اللغة: باستخدام السبورة التفاعلية في اللغة العربية أو الإنجليزية، اطلب من الطالب كتابة اسم كل من الصور المعروضة.
  - الدراسات الاجتماعية: باستخدام شفافية مطبوعة لخريطة دولة قطر على جهاز عرض صوتي، اطلب من الطالب تحديد موقع الدوحة، ومدن وبلدات أخرى داخل الحدود. ثم اطلب من الطالب رسم الطرق بينها على الخرائط الخاصة بهم.
  - الرياضيات: باستخدام الآلات الحاسبة والشبكة التفاعلية على السبورة، قم بحساب أي من الشكلين يحتاج إلى سياج أطول.
  - الفيزياء: باستخدام أجهزة كشف الحركة، وبرنامج الرسوم البيانية، قم بتحديد أي الحركات الاهتزازية تتشابه حركتها مع المنحنيات المقدمة.
- ملاحظة : لا يعتبر استخدام برنامج عرض الشرائح (PowerPoint) خلال المحاضرة كاف لهذه المهمة.

- ت. في أحد المشاهدات، قم بدمج التكنولوجيا التي تعزز تعلم الطالب وتناسب كل من المحتوى ومستوى الطالب.

أمثلة من الاستخدام الملائم للتكنولوجيا التفاعلية لتعزيز التعلم:

- الدراسات الاجتماعية: يقوم الطالب بإنشاء عرض شرائح PowerPoint مع دمج للصوت والفيديو داخل العرض لإظهار الفروق المعمارية بين الدوحة القديمة والجديدة، وإظهار التأثير الثقافي على مدى التاريخ.
- اللغة: يقوم الطالب بعمل تسجيلات صوتية منطقية لهم لكلمات مختلفة، وعبارات، وأصوات وتحليلها من أجل تحسين النطق بشكل أكثر وضوحا.



- الكيمياء: يستخدم الطلاب برنامج النمذجة لخلق الجزيئات الكيميائية الافتراضية وتحقيق التوازن بين المعادلات الكيميائية.

**ملاحظة :** لا يعتبر استخدام برنامج عرض الشرائح (PowerPoint) خلال المحاضرة كافٍ لهذه المهمة.

ج. في خطة الدرس الخاص بك، قم بوصف عدة أنواع من التكنولوجيا المساعدة (من 3-5) والتي من شأنها أن تمكن طالب الدعم الإضافي من تعزيز تعلمه.

أمثلة من التكنولوجيا الملائمة لتعزيز تعلم طالب الدعم الإضافي:

- استخدام الطلاب الذين يعانون من مشكلات النظر الألوان البديلة لعرض نص كبير الطباعة على الشاشة.

- طالب مع صعوبة في استخدام لوحة المفاتيح يستخدم تطبيق الاملاء لتسجيل الملاحظات الصحفية.



## Technology for Learning Project

### السلم التقييمي لمشروع التكنولوجيا للتعلم

	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج إلى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
Technology in teaching التكنولوجيا في التعليم	Teacher uses technology to display information. يستخدم المعلم التكنولوجيا لعرض المعلومات	Teacher uses technology to present information that is appropriate for students. Technology provides little or no help in support of the learning opportunity for students. يستخدم المعلم التكنولوجيا لتقديم معلومات مناسبة توفر للطلاب التكنولوجيا مساعدة ضئيلة أو معدومة في دعم فرصة التعلم للطلاب.	Teacher uses interactive technology or technologies to present lesson that is appropriate for students. Technology supports lesson objectives. Technology is helpful to the learning opportunity provided to students. يستخدم المعلم التكنولوجيا أو التقنيات التفاعلية لتقديم الدرس الذي يتناسب مع الطلاب. تدعم التكنولوجيا أهداف الدرس. التكنولوجيا مفيدة لفرص التعلم المقدمة للطلاب.	Teacher creatively uses diverse technologies to make learning more motivating, authentic, and effective. Technology is interactive, engaging, and clearly supports lesson objectives. Technology is essential to the learning opportunity provided to students. يستخدم المعلم تقنيات متنوعة بأسلوب مبدع لجعل التعلم أكثر تحفيزاً، أصيلاً، وأكثر فعالية. التكنولوجيا

	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج إلى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
				<p>المستخدمة تفاعلية، وتدعم المشاركة.</p> <p>وتدعم التكنولوجيا بوضوح أهداف الدرس. التكنولوجيا ضرورية لفرص التعلم المقدمة للطلاب.</p>
Technology for learning  التكنولوجيا للتعلم	<p>Students use technology for single-purpose tasks isolated from lessons and objectives.</p> <p>يستخدم الطالب التكنولوجيا للمهام ذات الغرض الواحد والمعزولة عن الدروس والأهداف.</p>	<p>Students use technology, but for routine, low-level word processing, presentation, and/or spreadsheet processes and functions.</p> <p>يستخدم الطالب التكنولوجيا، ولكن للاعمال الروتينية، ومعالجة النصوص، والعرض، و/أو العمليات / جداول البيانات.</p>	<p>Students use technology effectively in a learning opportunity that would be difficult or impossible to do without technology.</p> <p>يستخدم الطالب التكنولوجيا بشكل فعال في التعلم التي سيكون من الصعب أو من المستحيل الاستغناء عنها عن التكنولوجيا بها.</p>	<p>Students engage with technologies that enable them to create, investigate, and/or analysis information.</p> <p>The use of technology empowers students to be self-directed learners.</p> <p>ينشغل الطالب في التكنولوجيا التي تمكّنهم من الخلق أو / و. البحث فيها ان. تحليل البيانات استخدام التكنولوجيا يساعد في تمكّن الطلاب ليكونوا متعلّمين ذاتيين.</p>

	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج إلى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
Assistive technologies التكنولوجيا المساعدة	<p>Little to no attention to the identification of or use of assistive technologies.</p> <p>تحديد أو استخدام التكنولوجيا المساعدة.</p>	<p>Identifies assistive technologies and identifies students' needs, but does not match ATs to specific needs.</p> <p>يعرف التكنولوجيات المساعدة ويحدد احتياجات الطالب، ولكن لا يطابق التكنولوجيا المساعدة مع احتياجات الطالب المحددة.</p>	<p>Identifies appropriate assistive technologies to enhance learning of students with specific exceptionalities.</p> <p>يعرف التكنولوجيات المساعدة الملائمة لتعزيز التعلم لدى طلاب ذوي الحاجات الخاصة المحددة.</p>	<p>Identifies creative uses of readily available technologies to enhance the learning opportunities of students with exceptionalities, correctly matching the solution to the learning challenge and learning objective.</p> <p>يتعرف للاستخدامات المبتكرة من التكنولوجيات المتاحة لتعزيز فرص التعلم لطلاب الدعم الإضافي، بحيث يطابق الحل للتحدي مع هدف التعلم بشكل صحيح.</p>
Creativity and Higher Level Thinking الإبداع ومستويات التفكير العليا	Technology use does not encourage or allow for higher-level thinking or creativity.	Technology use allows for creativity and higher -level thinking, although in a limited way.	Technology use allows for creativity and higher -level thinking.	Technology use encourages creativity and higher-level thinking.

	<b>Unsatisfactory</b> غير مقبول	<b>Needs Improvement</b> يحتاج الى تحسين	<b>Satisfactory</b> مقبول	<b>Target</b> مستهدف
	استخدام التكنولوجيا لا يشجع او يسمح على التفكير او الابداع بمستويات عليا	استخدام التكنولوجيا يسمح للابداع والتفكير والتفكير بمستويات عليا ، ولكن بطريقة محدودة	استخدام التكنولوجيا يسمح للابداع والتفكير بمستويات عليا	استخدام التكنولوجيا يشجع الابداع والتفكير بمستويات عليا.
Reflection التفكير	Reflection discusses student learning.  تناقش صحف التفكير كيفية تعلم الطلاب	Reflection discusses student learning; may identify connections between technology and learning.  تناقش صحف التفكير كيفية تعلم الطلاب، من الممكن ان تبين العلاقات بين التكنولوجيا والتعلم	Reflection discusses students learning; identifies ways in which technology affects learning.  تناقش صحف التفكير كيفية تعلم الطلاب . وتحدد الطرق التي تؤثر التكنولوجيا على التعلم.	Reflection focuses on student learning; clearly and insightfully identifies the ways in which technology interacts, enhances, or restricts learning.  تركز صحف التفكير على تعلم الطلاب وتعرف بوضوح الطرق التي تتفاعل بها التكنولوجيا أو تعززها، أو تقييد بها التعلم.



## المبادئ التوجيهية للوحدة الدراسية

### متطلب TaskStream

#### الهدف

خطة الوحدة، تتكون من خطط الدروس كاملة والمواد الداعمة لها، ويجب أن تستهدف مفهوماً وليس موضوعاً. في المنهاج الدراسي .والهدف من الوحدة هو تطوير خبرات وموافق تعليمية غنية ومحددة لتعليم الطلاب المفهوم المستهدف. وينبغي أن تشمل الاستخدام المكثف للتكنولوجيا من أجل التعلم، وفرصاً متعددة للمشاركة الفعالة من قبل الطلاب، والتعليم المتمايز بعناية والتقييم لتمكين كافة المتعلمين من تحقيق النجاح.

#### التفاصيل

1. يجب أن تكون الوحدة من مجموعة من الدروس المتسلسلة والتي تغطي موضوعات مختلفة ضمن هذا المفهوم.
2. يجب أن تتماشى أهداف الوحدة مع المناهج المقررة للمدرسة والموضوع المدرس.
3. يجب أن تأخذ الوحدة أربعة (4) إلى ستة (6) مجموعات زمنية ( حصص ) لتعليمها.
4. وسيتم استخدام معايير التصحيح لخطط الدرس والوحدة التعليمية لتقييم عملك .تأكد من استخدامها للحصول على معلومات إضافية حول كيفية استكمال وحدتك يمكن العثور على معايير التصحيح في الملحق.



## السلم التقييمي للوحدة الدراسية

### Unit Plan Rubric

	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج الى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
Objectives الأهداف	Few objectives are aligned with Qatar National Curriculum Standards or written clearly in measurable terms, or few are appropriate for each lesson and for students.  القليل من الأهداف تتماشى مع معايير المناهج الوطنية ومكتوبة بشكل واضح قابل للفحص، ومناسبة للدروس وللطلاب.	Some objectives are aligned with Qatar National Curriculum Standards and written clearly in measurable terms, and appropriate for each lesson and for students.  بعض الأهداف تتماشى مع معايير المناهج الوطنية ومكتوبة بشكل واضح قابل للفحص، ومناسبة للدروس وللطلاب.	Most objectives are aligned with Qatar National Curriculum Standards and written clearly in measurable terms, and appropriate for each lesson and for students.  معظم الأهداف تتماشى مع معايير المناهج الوطنية ومكتوبة بشكل واضح قابل للفحص، ومناسبة للدروس وللطلاب.	All objectives are aligned with Qatar National Curriculum Standards and written clearly in measurable terms, and appropriate for each lesson and for students.  جميع الأهداف تتماشى مع معايير المناهج الوطنية القطرية ومكتوبة بشكل واضح قابل للفحص، ومناسبة للدروس وللطلاب.
Content المحتوى	Many content errors and shows little understanding of the major ideas of the discipline.  All content	Some content knowledge errors; some understanding of the major ideas of the discipline.  All content	Most content knowledge is accurate presented and reflects the important ideas of the discipline.  All content	All content knowledge is accurate and clearly presented; knowledge reflects the major ideas of the

	<p>represents a single content area.</p> <p>العديد من الأخطاء في المحتوى وأظهار القليل من الفهم وللأفكار الرئيسية للموضوع. كل المحتوى يمثل مجالاً واحداً فقط من الموضوعات</p>	<p>represents a single content area.</p> <p>بعض الأخطاء في المحتوى المعرفي. بعض الفهم للأفكار الرئيسية في الموضوع. كل المحتوى يمثل مجالاً واحداً فقط من المحتوى</p>	<p>Unit includes content from several disciplines.</p> <p>معظم محتويات المحتوى المعرفي دقيقة وتعكس الأفكار الهمامة للموضوع . وتشمل الوحدة التعليمية عدة تخصصات.</p>	<p>discipline. Unit includes content from each of the disciplines of language arts (Arabic or English), math, science, and social studies.</p> <p>المحتوى المعرفي بأكمله دقيق ومقدم بوضوح؛ ويعكس المعرفة والأفكار الرئيسية للموضوع . وتشمل الوحدة محتويات من كل تخصصات اللغة (العربية أو الإنجليزية)، والرياضيات، والعلوم، والدراسات الاجتماعية.</p>
Language arts-Integration تكامل الفنون اللغوية	<p>Poor use of concepts from reading, language and student development, to teach reading, writing, speaking, viewing, listening, and thinking skills</p> <p>محاولات فليلة لاستخدام المفاهيم من القراءة واللغة ونمو الطالب، لتعليم القراءة</p>	<p>Uses few concepts from reading, language and student development, to teach reading, writing, speaking, viewing, listening, and thinking skills</p> <p>يستخدم القليل من المفاهيم من القراءة واللغة ونمو الطالب، لتعليم القراءة</p>	<p>Uses some concepts from reading, language and student development, to teach reading, writing, speaking, viewing, listening, and thinking skills</p> <p>يستخدم بعض المفاهيم من القراءة واللغة ونمو الطالب، لتعليم القراءة</p>	<p>Uses concepts from reading, language and student development, to teach reading, writing, speaking, viewing, listening, and thinking skills in several lessons is realistic</p> <p>يستخدم المفاهيم من القراءة واللغة ونمو الطالب، لتعليم القراءة</p>

	والكتابة والمحادثة والمشاهدة، الاستماع، ومهارات التفكير	لتعليم القراءة والكتابة والمحادثة والمشاهدة، الاستماع، ومهارات التفكير	والكتابة والمحادثة والمشاهدة، الاستماع، ومهارات التفكير	والكتابة والمحادثة والمشاهدة، الاستماع، ومهارات التفكير في العديد من الدروس اقعية
Alignment of Instruction and Objectives  مواهعة التعليمات والأهداف	Few lessons, activities, and assignments are linked to objectives.  القليل من الدروس، الأنشطة، والمهام مرتبطة بالأهداف	Some lessons, activities, and assignments are linked to objectives.  بعض الدروس، الأنشطة، والمهام مرتبطة بالأهداف	Most lessons, activities, and assignments are linked to objectives.  معظم الدروس، الأنشطة، والمهام مرتبطة بالأهداف	All lessons, activities, and assignments are linked to objectives.  جميع الدروس، الأنشطة والمهام مرتبطة بالأهداف
Technology  التكنولوجيا	Available technology is not used or is used inappropriately.  لا تستخدم التكنولوجيا المتأتحة أو انها تستخدم بشكل غير مناسب	Available technology is used but does little to support the objectives and to engage learners.  التكنولوجيا المتأتحة مستخدمة، ولكنها قليلاً ما تدعم الأهداف أو تعمل على مشاركة المتعلم	Available technology is used appropriately, somewhat supports the objectives, and engages learners.  تستخدم التكنولوجيا المتأتحة بشكل جيد، وتدعم الأهداف، وتعمل على مشاركة المتعلم	Available technology is used appropriately, supports the objectives, and engages learners.  تستخدم التكنولوجيا المتأتحة بشكل جيد، وتدعم الأهداف، وتعمل على مشاركة المتعلم
Instructional Strategies and Assignments  الاستراتيجيات التعليمية والمهامات	Employs no variety of instructional strategies and assignments. Instruction is teacher-centered; almost no opportunity for	Employs little variety of instructional strategies and assignments. Most activities are teacher-centered. Little	Employs some variety of instructional strategies and assignments to meet stated objectives. Most activities are student-centered	Employs a variety of instructional strategies and assignments to meet stated objectives. All learning activities are student-

	<p>active learning or creative thought.</p> <p>ليس هناك اي تنوع في استخدام الاستراتيجيات والمهام التعليمية . و التدريس مرتكز على المعلم . تقريبا لا يوجد اي فرصة للتعلم النشط او التفكير الإبداعي .</p>	<p>opportunity for creative thought.</p> <p>استخدام محدود للاستراتيجيات التعليمية والمهام . معظم الأنشطة تركز على المعلم. مع وجود فرص ضئيلة للتفكير الإبداعي</p>	<p>and active learning and higher-level thinking are encouraged in some activities, but not consistently.</p> <p>هناك بعض التنوع من الاستراتيجيات والمهام لتلبية الأهداف المعلنة التعليمية . معظم أنشطة التعلم ترتكز على الطالب ويشجع توظيف التعلم النشط ومهارات التفكير العليا، ولكن ليس بشكل دائم.</p>	<p>centered, and most employ active learning.</p> <p>Many activities require higher level thinking skills and provide opportunities for creativity.</p> <p>تستخدم مجموعة متنوعة من الاستراتيجيات والمهام لتلبية الأهداف المعلنة التعليمية . جميع أنشطة التعلم ترتكز على الطالب، وأغلبها يوظف التعلم النشط . تتطلب العديد من الأنشطة مهارات التفكير عليا وتتوفر فرصا للإبداع.</p>
Differentiation of Instruction  التمايز / مراعاة الفروق في التدريس	<p>Differentiation is not used.</p> <p>لا يستخدم التمايز / مراعاة الفروق في التدريس</p>	<p>Differentiation is used across few lessons to meet the needs of students.</p> <p>يستخدم التمايز / مراعاة الفروق في القليل من الدروس لتلبية احتياجات الطلاب.</p>	<p>Differentiation is used across some lessons to meet the needs of students.</p> <p>يستخدم التمايز / مراعاة الفروق لبعض الدروس لتلبية احتياجات الطلاب.</p>	<p>Differentiation is used across all lessons to meet the needs of students.</p> <p>يستخدم التمايز / مراعاة الفروق في جميع الدروس لتلبية احتياجات الطلاب.</p>
Assessment  التقييم	<p>Lessons do not contain an assessment, or no assessments are</p>	<p>Few lessons contain an assessment that is aligned with objective(s), or</p>	<p>Most lessons contain an assessment that is aligned with objectives.</p>	<p>All lessons contain at least assessments that are aligned with objectives.</p>

	aligned with the objectives.  الدروس لا تحتوي على تقييم، أو أن التقييم لا يتواءم مع الأهداف.	lessons include an assessment that is not aligned with the objectives.  بعض الدروس تحتوي على تقييم يتواءم مع الأهداف ، أو الدروس تشمل تقييمًا لا يتواءم مع الأهداف.	جميع الدروس تحتوي على الأقل تقييمًا يتواءم مع الأهداف.	جميع الدروس تحتوي على الأقل تقييمات يتواءم مع الأهداف.
Lesson and unit coherence  الدروس وترتبط الوحدة التعليمية	Lessons are minimally organized. Unit does not reflect knowledge about the development, learning, and motivation of studentren.  الدروس منظمة بالحد الأدنى . لا تعكس الوحدة المعرفية حول النمو والتعلم، والداعية لدى للطلاب.	Lessons are somewhat organized and move students toward achieving objectives. Some lessons reflect an understanding of the development, learning, and motivation of studentren. Limited reflection of knowledge about the development, learning, and motivation of studentren.	Lessons are organized and move students toward achieving objectives. Some lessons reflect an understanding of the development, learning, and motivation of studentren, but not consistently demonstrated.	Lessons are sequentially organized and move students toward achieving objectives. Set of lessons reflects an understanding of the development, learning, and motivation of studentren.  الدروس منظمة ومتسلسلة وتقود الطالب نحو تحقيق الأهداف . مجموع الدروس يعكس فهماً لكيفية تطور ، وتعلم ، الداعية لدى الطلاب ، ولكن ليس بشكل دائم

Spelling, grammar, punctuation  التهجئة والنحو وعلامات الترقيم	Errors in grammar, punctuation, or spelling require major editing and revising.  أخطاء في النحو وعلامات الترقيم، أو التهجئة تتطلب التحرير والمراجعة.	Errors in grammar, punctuation, or spelling require major editing and revising.  أخطاء في النحو وعلامات الترقيم، أو التهجئة تتطلب تحريراً التحرير والمراجعة.	Errors in grammar, punctuation, or spelling require minor editing and revising  أخطاء في النحو وعلامات الترقيم، أو التهجئة تتطلب طفيفة التحرير والمراجعة.	Unit contains almost no errors in grammar, punctuation, or spelling.  الوحدة لا تحتوي على أية أخطاء في قواعد اللغة وعلامات الترقيم، أو التهجئة.
--	--	--	---	---



## المبادئ التوجيهية لممارسات التقييم

متطلب TaskStream

### مقدمة

طريقة واحدة لقياس أثر تعلم الطالب هو مقارنة نتائج الاختبار القبلي والبعدي. بحيث ان الفرق بين الدرجات يكون نتيجة التدريس. ويتم استخدام المعلومات من تحليل التقييم لتصميم الدروس في المستقبل وتحسين المهارات في استخدام الاستراتيجيات التعليمية المختلفة.

والقصد الرئيسي من هذه المهمة هي جمع واستخدام بيانات التقييم لتعديل اساليب التدريس وتحسين تعلم الطلاب. قد تكون التعديلات واجبة عند تطبيقها على بعض الحالات المحددة.

### التكيفات

ينبغي تكيف هذا التحليل لطلاب المراحل الدراسية المختلفة، والمواضيع المختلفة، ولتقييم الطلاب ذوو الدعم الإضافي. على سبيل المثال، فالطلاب في الصفوف الأولى ليست لديهم نفس القدرة على التفكير المجرد مثل طالب الثانوية؛ مواضيع اللغة تستخدم استراتيجيات مختلفة للتعليم والتعلم مقارنة بموضوعات أخرى مثل الرياضيات. والطلاب الذين يحتاجون إلى تعليم خاص غالباً ما يتم تعليمهم ضمن مجموعة صغيرة أو واحد إلى واحد.

### الوصف

1. حدد مجموعة من 3-5 دروس يومية حول نفس الموضوع أو المفهوم.
  2. قم بتصميم اختبار بحيث يعكس ما يجب على الطلاب معرفته، وفهمه أو تطبيقه في نهاية هذه المجموعة من الدروس. سيكون من الأسهل للتحليل إذا كانت إجابات الأسئلة على شكل صح أو خطأ. وفي وقت لاحق، يمكنك تحليل العناصر التي تستحق أكثر من علامة واحدة.
  3. قم بتطبيق الاختبار قبل البدء بالتدريس وتسجيل علاماتهم في جدول بيانات. استخدام "1" للإجابة الصحيحة، واستخدم "0" إذا كانت الإجابة خطأ.
  4. سجل علاماتهم لكل سؤال، وكذلك درجاتهم الإجمالية. عند الانتهاء من الدروس، اطلب من الطلاب الخصوص لنفس الاختبار، وسجل علاماتهم الجديدة بنفس الطريقة كما في مرحلة الاختبار القبلي.
- عندما يكون لديك كلتا المجموعتين من البيانات لكل طالب على كل سؤال، فإن الأسئلة التالية ستكون مفيدة في التحليل والتفكير.

### جمع البيانات

1. احسب الوسط الحسابي والوسيط والمنوال، لكل من الاختبار القبلي والبعدي.
2. احسب المجموع لكل الأسئلة من الاختبارين. هذا يخبرنا اي الأسئلة لديها أكثر الاستجابات الصحيحة. (توزيع التكرارات)
3. احسب المتوسط لكل الأسئلة. (تحليل الفقرات)



4. قم بتحديد مستوى كل سؤال من الأسئلة بحسب تصنيف بلوم.

### **التحليل**

1. الوسط الحسابي والوسيط، لكل من الاختبار القبلي والبعدي  
أ. كيف يمكن مقارنتها؟

ب. ماذا يخبرك هذا عن النتائج؟

2. العناصر التي تحتوي على أكثر الاستجابات الصحيحة أو أعلى علامات  
أ. في مرحلة الاختبار القبلي، ماذا يعني ذلك؟

ب. في مرحلة الاختبار البعدى، ماذا يعني ذلك؟

3. تكرار الإجابات الصحيحة لأحد الأسئلة

أ. هل تغير أم بقي كما هو؟

ب. هل كان التغيير إيجابياً أم سلبياً؟

4. الأسئلة التي تعكس مستويات تصنيف بلوم

أ. ما هو مستوى الأسئلة الأكثر ظهوراً في الاختبار؟

ب. كيف يمكن مقارنة هذه الأسئلة مع توزيع التكرارات والوارد في النقطة رقم (2) من جمع البيانات؟

### **عرض النتائج**

1. استخدام الرسم البياني المتوفر في برنامج الجداول (EXCEL) لانتاج رسم بياني أو لترتيب البيانات في الجدول.

2. استخدم الجدول أو الرسم الذي قمت بإنشائه في التفكير في النتائج.

### **النتائج المترتبة**

1. عند مقارنة الوسط الحسابي والوسيط، لاختبارين القبلي والبعدي، إلى ما يشير هذا؟

2. هل حصل تغيير على مجموعة الأسئلة ذات الاستجابات الصحيحة، هل قل عددها، أم بقيت كما هي، أم زادت؟  
ماذا يدل ذلك؟

3. عند مقارنة الأسئلة من الاختبار القبلي مع نفس الأسئلة على الاختبار البعدى:

أ. ماذا يعني إذا أجاب عدد قليل من الطلاب بشكل صحيح بعد التدريس؟

ب. ماذا يعني إذا أجاب المزيد من الطلاب بشكل صحيح بعد التدريس؟

ج. إذا كان هناك بعض الأسئلة والتي لم تظهر أي تغيير ما بين الاختبارين القبلي والبعدي، ماذا نستنتج؟

4. ما هي بعض الآثار المترتبة على تحليل اسئلة الاختبار بناء على تصنيف بلوم؟

أ. من أي مستوى من مستويات تصنيف بلوم كان معظم الأسئلة؟

ب. من أي مستوى من مستويات تصنيف بلوم كانت أكثر الاستجابات الصحيحة؟

### **تحليل متقدم**

1. استخدم جداول البيانات ل القيام بتحليل المحتوى.

أ. ما هي الأسئلة التي تعكس نفس المضمون؟

ب. حدد مستويات بلوم لكل الأسئلة؟



ج. كم عدد الاستجابات الصحيحة لكل سؤال من الأسئلة ضمن نفس المفهوم أو المحتوى؟

#### **التفكير**

1. كيف استفدت من عرض النتائج في جداول أو رسومات بيانية؟
2. ما الذي تعلمنه عن تعلم الطلاب من خلال القيام بذلك النشاط؟
3. كيف يمكنك استخدام هذه المعلومات في التخطيط للدروس في المستقبل؟



## Assessment Practices (Project) Rubric

### السلم التقييمي لممارسات التقييم

#### Assessment Analysis Rubric

	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج الى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
Data collection جمع البيانات	Data is collected but show no clear representation of student performance.  تم جمع البيانات ولكنها لا تعكس اداء الطالب بشكل واضح	Data represents student performance, but may not be clear.  البيانات تمثل اداء الطالب، ولكن من الممكن ان لا تكون واضحة	Data validly and reliably represents student performance  صدق وثبات البيانات يمثل اداء الطالب	Data validly and reliably are extremely helpful, representing student performance clearly and meaningfully.  صدق وثبات البيانات مفيد جداً، ويمثل أداء الطالب بشكل واضح وهادف.
Data display عرض البيانات	Data is recorded and displayed, but analysis and interpretation are difficult or impossible.  البيانات مسجلة ومعروضه، ولكن من الصعب او الاستحالة القيام بتحليلها أو تفسيرها	Data is recorded and displayed, and minimally facilitates analysis or interpretations.  البيانات مسجلة ومتناهية، وتسهل جزئيا عملية التحليل والتفسير	Data is appropriately and adequately recorded and/or displayed to facilitate analysis and interpretation.  البيانات مسجلة بشكل جيد ومتناهية، أو يتم عرضها لتسهيل تحليلها وتفسيرها	Data is recorded and displayed in such a way that analysis and interpretation are clear, logical, and obvious.  يتم تسجيل البيانات وعرضها في بحيث أن تحليل وتقدير البيانات واضحة ومنطقية.
Data analysis تحليل البيانات	Minimal processes are applied to the	Processes are applied to the data, but they	Appropriate and accurate processes are	Data is thoroughly analyzed using

	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج الى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
	<p>data, and analysis is disconnected from the actual data processes.</p> <p>يتم تطبيق الحد الأدنى من الإجراءات على البيانات، ويتم فصل التحليل عن الإجراءات الفعلية.</p>	<p>may be inconsistent and/or inconclusive.</p> <p>يتم تطبيق الإجراءات على البيانات، ولكنها قد تكون غير متناسقة أو غير حاسمة / و يتم تطبيق إجراءات مناسبة ودقيقة للبيانات.</p>	<p>applied to the data.</p> <p>يتم تطبيق اجراءات مناسبة ودقيقة للبيانات.</p>	<p>the most appropriate means.</p> <p>يتم تحليل البيانات بدقة باستخدام الوسائل المناسبة.</p>
Data interpretation تفسير البيانات	<p>Interpretations and/or conclusions are disjointed from the data.</p> <p>التفسيرات و / أو الاستنتاجات غير مرتبطة بالبيانات.</p>	<p>Processes are applied to the data, but they may be inconsistent and/or inconclusive.</p> <p>Interpretations and/or conclusions are drawn from the data, but the evidence supporting them is not provided.</p> <p>يتم تطبيق الإجراءات على البيانات، ولكنها قد تكون غير متناسقة و / أو غير حاسمة.</p> <p>التفسيرات و / أو الاستنتاجات تستخلص من البيانات، ولكن</p>	<p>Interpretations and/or conclusions are logical, and are appropriately supported by evidence from the data analysis.</p> <p>التفسيرات و / أو الاستنتاجات منطقية، وو مدعمه بشكل مناسب من الأدلة من تحليل البيانات.</p>	<p>Interpretations and conclusions clearly emerge from the data analysis and are presented in a professional, concise, and thorough manner.</p> <p>التفسيرات والاستنتاجات تظهر بوضوح من تحليل البيانات وتعرض بطريقة مهنية وموجزة، وشاملة.</p>

	Unsatisfactory غير مقبول	Needs Improvement يحتاج الى تحسين	Satisfactory مقبول	Target مستهدف
		الأدلة المؤيدة لها غير متوفرة		
Implications for instruction تداعيات التعليم	Implications are not supported by the data and are not appropriate to the students, content, or teaching/learning situation.  التداعيات / التطبيقات غير مدرومة بالبيانات، وغير مناسبة للمحتوى والوضع التدريسي / العلمي للطلاب	Implications are somewhat related to the data, but may not be clearly supported by it.  Stated implications may not be appropriate to identified students, content, and teaching/learning situation.  التداعيات / التطبيقات مرتبطة الى حد ما بالبيانات. ومن الممكن ان لا تكون مدرومة بالبيانات، او ان تكون ومناسبة للمحتوى والوضع التدريسي / العلمي للطلاب	Implications are supported by the data and are appropriate to the identified students, content, and teaching/learning situation.  التداعيات / التطبيقات مدرومة بالبيانات، ومناسبة للمحتوى والوضع التدريسي / العلمي للطلاب	Multiple implications are clearly supported by the data, and are appropriate to the identified students, content, and teaching/learning situation.  العديد من التداعيات / التطبيقات مدرومة بالبيانات، و المناسبة للمحتوى والوضع التدريسي / العلمي للطلاب

### السلم التقييمي للملف الإلكتروني

المستوى / الدرجة	1 غير مرضي	2 يحتاج إلى تحسين	3 مرضى	4 يحقق الهدف	المعيار / المستوى
	توجد هناك أخطاء كثيرة في معرفة المحتوى في القراءة، الكتابة ، أو المحادثة أو أن الأدلة غير كافية في المجال لإصدار حكم صحيح.	الأدلة كافية لمعرفة المحتوى في كل في القراءة والكتابة والمحادثة وهي المناسبة للمرحلة الابتدائية؛ مع وجود أخطاء قليلة ، ولكنها ليست مهمة.	الأدلة صحيحة لمعرفة المحتوى في كل من القراءة والكتابة والمحادثة وفي تحديد المفاهيم الأساسية.	الأدلة واضحة ومقنعة لمعرفة المحتوى الصحيح والشامل في كل من القراءة والكتابة والمحادثة المناسبة للمرحلة الابتدائية وفي تحديد وترتيب المفاهيم الرئيسية.	المحتوى – المعرفة بالقراءة والكتابة والمحادثة ACEI 2.1
	توجد هناك أخطاء كثيرة في معرفة المحتوى في العلوم أو أن الأدلة غير كافية في المجال لإصدار حكم صحيح.	الأدلة كافية لمعرفة المحتوى في العلوم وهي مناسبة للمرحلة الابتدائية ، الأخطاء قليلة ، ولكنها ليست مهمة.	الأدلة صحيحة لمعرفة المحتوى في العلوم وهي مناسبة للمرحلة الابتدائية، وفي تحديد المفاهيم الرئيسية.	الأدلة واضحة ومقنعة في معرفة المحتوى الصحيح والشامل في العلوم وهي مناسبة للمرحلة الابتدائية وفي تحديد وترتيب المفاهيم الرئيسية.	المحتوى – المعرفة بالعلوم ACEI 2.2
	توجد هناك أخطاء كثيرة في المحتوى في الرياضيات أو أن الأدلة غير كافية في المجال لإصدار حكم صحيح.	أدلة كافية لمعرفة المحتوى في الرياضيات وهي مناسبة للمرحلة الابتدائية؛ الأخطاء قليلة و لكنها ليست مهمة.	الأدلة صحيحة لمعرفة المحتوى في الرياضيات وهي مناسبة للمرحلة الابتدائية، وفي تحديد المفاهيم الأساسية.	الأدلة واضحة ومقنعة لمعرفة المحتوى الصحيح والشامل في الرياضيات وهي مناسبة للمرحلة الابتدائية، وفي تحديد وترتيب المفاهيم الرئيسية.	المحتوى – المعرفة بالرياضيات ACEI 2.3
	أخطاء كثيرة في معرفة المحتوى في الدراسات الاجتماعية أو أن الأدلة كافية في المنطقة لإصدار حكم صحيح.	الأدلة كافية لمعرفة المحتوى الدراسات الاجتماعية وهي مناسبة للمرحلة الابتدائية؛ الأخطاء قليلة، لكنها غير مهمة.	الأدلة صحيحة لمعرفة المحتوى في الدراسات الاجتماعية وهي مناسبة للمرحلة الابتدائية، وفي تحديد المفاهيم الأساسية.	الأدلة واضحة ومقنعة لمعرفة المحتوى الصحيح والشامل في الدراسات الاجتماعية والمناسبة للمرحلة الابتدائية وفي تحديد وترتيب المفاهيم الأساسية.	المحتوى – المعرفة بعلم الدراسات الاجتماعية ACEI 2.4

	أخطاء كثيرة في محتوى المعرفة في الفنون أو أن الألة غير كافية في المنطقة لإصدار حكم صحيح.	الأدلة كافية لمعرفة المحتوى في الفنون وهي مناسبة للمرحلة الابتدائية؛ الأخطاء قليلة، لكنها غير مهمة.	الأدلة صحيحة لمعرفة المحتوى في الفنون وهي مناسبة للمرحلة الابتدائية، وفي تحديد المفاهيم الأساسية.	الأدلة واضحة ومقعنة لمعرفة المحتوى الصحيح والشامل في الفنون المناسبة للمرحلة الابتدائية وفي تحديد وترتيب المفاهيم الأساسية.	المحتوى – المعرفة بالفنون ACEI 2.5
	أدلة قليلة (أو لا توجد أدلة) بأن الخطط التعليمية المعدة من قبل الطالب تتماشى مع النظريات الحالية في التنمية البشرية والتعلم والداعفة.	بعض الأدلة صحيحة بأن الخطط التعليمية المعدة من قبل الطالب تتماشى مع النظريات الحالية في التنمية البشرية والتعلم والداعفة.	الأدلة صحيحة بأن الخطط التعليمية تتماشى مع النظريات الحالية في التنمية البشرية والتعلم والداعفة.	الأدلة واضحة ومقعنة بأن الطالب يفهم مبادئ التنمية البشرية والتعلم والداعفة وخطط التعليم تبعاً لذلك.	المحتوى – المعرفة للطلاب ACEI 1.0
	أمثلة قليلة أو لا توجد أمثلة على الاستراتيجيات الخاصة بالمحظى؛ والتي لا تستند إلى المعرفة بالطلاب، نظرية التعلم، الموضوع، وأهداف المناهج الدراسية، والمتحوى.	بعض الأمثلة على الاستراتيجيات الخاصة بالمحظى، ولكنها محدودة في العدد أو غير واضحة على أساس المعرفة بالطلاب، نظرية التعلم، الموضوع، وأهداف التدريس، والمجتمع.	أمثلة على الاستراتيجيات الخاصة بالمحظى ودمج التعليم تستند إلى المعرفة للطلاب، نظرية التعلم، الموضوع، وأهداف المناهج الدراسية، والمجتمع.	أمثلة متعددة لمجموعة من الاستراتيجيات الخاصة بالمحظى في التعليمات التي تستند إلى المعرفة بالطلاب، نظرية التعلم، الموضوع، وأهداف المناهج الدراسية، والمجتمع.	المحتوى – معرفة المحظى- طرق التدريس الخاصة I3.1
	خطط للتعليم تفتقر إلى عدة عناصر أساسية.	الخطط التعليمية تشمل ما يلي: أهداف التعلم، أنشطة التعلم قائمة بالممواد بعض المصادر، وسائل التقييم.	الخطط التعليمية تشمل العديد من العناصر التالية: أهداف التعلم التي تتماشى مع معايير المناهج؛ خبرات التعلم مناسبة لمستويات النمو للطلبة؛ استراتيجيات التدريس مبتكرة ومرنة؛ مناسبة وتتنوع المواد التعليمية والمصادر وطرق التقييم والتغذية الراجعة.	الخطط التعليمية تشمل تقريراً جميع العناصر التالية: أهداف التعلم والتي تتماشى مع معايير المناهج؛ خبرات التعلم المناسبة لمستويات النمو؛ النمو الطلق؛ استراتيجيات التعلم والتدريس مبتكرة ومرنة؛ مناسبة وتتنوع المواد التعليمية والمصادر وطرق	طرق التدريس ( ) التخطيط التعليمي ACEI 3.1

				التقييم والتغذية الراجعة.	
	هناك أدلة قليلة لوجود خطط لإنشاء أو الحفاظ على بيئة تعلم إيجابية؛ ولكن لا يدعم تطوير الطلبة فردياً، واكتسابهم المعرفة، وتنمية دافعيتهم.	هناك أدلة تشمل ما يلي: فلسفة التعلم، خطة لإدارة الفصول الدراسية، فرص للطلاب للعمل التعاوني؛ ليس هناك دليل واضح على تقديم الدعم لتطوير الطلبة فردياً واكتسابهم للمعرفة.	يدعم التطوير الفردي للطلبة، واكتساب المعرفة والدافع، وتشمل العديد من الإجراءات التالية: فلسفة تتمحور حول تعلم الطالب، ووضع خطة لإدارة صفية فعالة؛ مواضيع وقضايا تدريسية تشجع مهارات التفكير الناقد عند الطلبة؛ أعطاء الفرص للطلاب للعمل بشكل تعاوني.	يدعم التطوير الفردي للطلبة، اكتساب المعرفة، ويشمل تقريراً كل مما يلي: فلسفة تتمحور حول تعلم الطالب؛ وضع خطة لإدارة صفية فعالة؛ مواضيع وقضايا تدريسية تشجع مهارات التفكير الناقد عند الطلبة؛ أعطاء الفرص للطلبة للعمل بشكل تعاوني بطرق متعددة (مثل، أزواج، المجموعات، الخ...)	طرق التدريس) الخطيط) – البيئة التعليمية ACEI 1.0
	أدلة قليلة لوجود خطة لإدارة السلوك، أو أن خطة إدارة السلوك لا تتفق مع نظريات التنمية البشرية الطفل.	توفر خطة لإدارة السلوك والتي تكفي السلوك الإيجابي.	توفر خطة لإدارة السلوك والتي تنسجم مع نظريات التنمية البشرية للطفل ومكافأة السلوك الإيجابية.	توفر بشكل واضح خطة لإدارة السلوك والتي تقوم على فهم التنمية البشرية للطفل ومكافأة السلوك الإيجابية.	طرق التدريس) إدارة السلوك ACEI 1.0
	هناك القليل من التوضيح لوسائل التقييم أو عدم استخدام نتائج التقييم لتعديل التعليم والتعلم.	يوضح ما يلي: وسائل متعددة للتقييمات التكوينية والإجمالية؛ تعديل المناهج الدراسية أو التعليم استناداً إلى التقييمات.	يوضح العديد مما يلي: التقييمات التكوينية والختامية مناسبة؛ وسائل متعددة للتقدير؛ تعديل المناهج الدراسية والتعليم استناداً إلى تحليل التقييم.	يوضح معظم الآتي: التقييمات التكوينية والختامية متكررة ومناسبة؛ وسائل متعددة للتقييم بما في ذلك تقييمات الأداء القياسي والبديلة؛ تعديل المناهج الدراسية والتعليم استناداً إلى تحليل التقييم.	طرق التدريس – التقييم ACEI 4.0

	يظهر الافتقار إلى الكفاءات الأساسية في مجال استخدام التكنولوجيا.	يوضح الكفاءات الأساسية في استخدام البريد الإلكتروني والاتصال؛ ومعالجة الكلمات.	يوضح الكفاءات الأساسية في استخدام أدوات التكنولوجيا القياسية باستخدام العديد من الإجراءات التالية: الاتصال عن طريق البريد الإلكتروني؛ معالجة النصوص؛ جداول البيانات؛ البحث في شبكة الإنترنت؛ استخدام المدرس يدبر المعلومات المتعلقة بتعلم الطلاب باستخدام موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.	يوضح الكفاءات المتقدمة في استخدام أدوات التكنولوجيا القياسية، بما في ذلك: الاتصال عن طريق البريد الإلكتروني؛ معالجة النصوص، أنشاء جداول البيانات؛ البحث في شبكة الإنترنت؛ استخدام المراجع المكتبية؛ المدرس يدبر المعلومات المتعلقة بتعلم الطلاب باستخدام موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.	التكنولوجيا – الاستخدام الشخصي والمهني ACEI 5.1
	يذكر القليل أو لا يذكر أي دليل على استخدام التكنولوجيا لتحقيق أهداف التعلم.	يوضح: إدماج الموارد الإلكترونية التعليمية في التدريس؛ استخدام الوسائط المتعددة لدعم أهداف التعلم.	يوضح العديد مما يلي: تحديد وتقييم الموارد الإلكترونية التعليمية النموذجية؛ تحديد واستخدام الوسائط المتعددة لدعم أهداف التعلم؛ تعليمات التخطيط للدرس تتضمن استخدام الطلبة للتكنولوجيا لتحقيق أهداف التعلم؛ تنمية المصادر المستندة إلى التكنولوجيا للاستخدام التعليمي (مثلاً: الرحلة المعرفية/ ويب كويست).	يوضح معظم ما يلي: تحديد وتقييم الموارد الإلكترونية التعليمية النموذجية؛ تحديد واستخدام الوسائط المتعددة لدعم أهداف التعلم؛ تعليمات التخطيط للدرس تتضمن استخدام الطلبة للتكنولوجيا لتحقيق أهداف التعلم؛ تنمية المصادر المستندة إلى التكنولوجيا للاستخدام التعليمي (مثلاً: الرحلة المعرفية/ ويب كويست).	التكنولوجيا – الاستخدام التعليمي ACEI 3.4
	يوجد دليل بشكل قليل أو لا يوجد على أن التعليم متباين أو أنه يدعم الاحتياجات الطلابية المتنوعة.	يتضمن تعديلات الطلبة ذوي الاحتياجات الخاصة في بعض الخطط التعليمية.	يوضح معظم ما يلي: الخطط التعليمية التي تشمل التجهيزات أو التعديلات للطلبة ذوي الاحتياجات الخاصة؛ سياسات	يوضح معظم الآتي: الخطط التعليمية التي تتضمن التجهيزات والتعديلات الملائمة للطلبة ذوي الاحتياجات	التنوع – التمايز ACEI 3.2

			الفصول الدراسية تدعم الاحترام لجميع الطلبة، بما فيهم ذوي الاحتياجات المتنوعة.	الخاصة؛ سياسات الفصل الدراسي التي تتطلب التفاعل بين الطالب واحترام الآخرين، بما فيهم ذوي الاحتياجات المتنوعة؛ توفير بعض المواد والمعلومات المفيدة والمناسبة حول الخدمات الاجتماعية لدعم الطلبة من لديهم مشكلات شخصية أو أكاديمية.	
	أدلة قليلة أو لا توجد أدلة على الاستخدام الشخصي للطلبة لحل المشاكل أو استخدام مهارة التفكير الناقد.	يوضح أكثر من فرصة للطلاب لاستخدام التفكير الناقد لحل المشاكل.	يوضح بعض ما يلي: تحديد الاستراتيجيات والمصادر التي تسهل تطوير مهارات التفكير الناقد؛ و تسهيل ومهارات حل المشكلات بشكل مستقل؛ واستخدام التفكير الناقد لحل المشكلات في التعليم.	يوضح معظم ما يلي: تحديد الاستراتيجيات والمصادر التي تسهل تطوير مهارات التفكير الناقد؛ و تسهيل ومهارات حل المشكلات بشكل مستقل؛ واستخدام التفكير الناقد لحل المشكلات في التعليم.	المندجة و تدريس مهارات حل المشكلات ACEI 3.3
	أدلة قليلة أو لا توجد أدلة لاستخدام الاستقصاء في التدريس والتعلم.	يظهر القدرة على قراءة وفهم البحث الأكاديمية.	يوضح بعض ما يلي: تحديد المعلومات الأكاديمية المناسبة والمفيدة؛ تقييم البحث الأكاديمية، استخدام المعايير المناسبة؛ تطبيق المعلومات المستمدة من البحث لتحسين التعليم والتعلم.	يوضح معظم الآتي: تحديد المعلومات الأكاديمية المناسبة والمفيدة؛ تقييم البحث الأكاديمية، استخدام المعايير المناسبة؛ تطبيق المعلومات المستمدة من البحث لتحسين التعليم والتعلم.	تقييم البحث الأكاديمية ACEI 5.1
	القليل او لا توجد دلائل على وجود بحث شخصي في مجال التعليم.	تصميم البحث حول مشكلة في التعليم	تصميم البحث ذات الجودة والتي تطبق في التعليم والتي يمكن ان تعمل على التغيير الإيجابي في مشاكل التعليم.	تصميم وتأدية البحث ذات الجودة العالمية والتي تطبق في التعليم والتي يمكن ان تعمل على التغيير الإيجابي في مشاكل التعليمية.	التحقيق العلمي – يشارك في البحث ACEI 5.1

	<p>كانت توجد هناك عدة فرص يمكن للقيم الأخلاقية أن تطبق من خلالها تم تجاهلها وذلك في العديد من المجالات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>العلاقات مع الطلاب ؛ العلاقات مع أصحاب المصلحة الآخرين، السياسات المدرسية؛ الملكية الفكرية.</li> </ul>	<p>بعض الهموم أو الأخطاء في تطبيق القيم الأخلاقية في كل ما يلي: العلاقات مع الطلاب، بمن فيهم ذوي الاحتياجات الخاصة أو من خلفيات متنوعة؛ علاقات مع المشرفين والزملاء؛ العلاقات مع الآباء والمجتمع المحلي من أصحاب المصلحة ذات الصلة بالسياسات المدرسية؛ الأنشطة المتعلقة بالملكية الفكرية (الاستخدام غير المصرح به / أو السرقة الفكرية)</p>	<p>عموماً، الخيارات في تطبيق القيم الأخلاقية السليمة في المجالات التالية: العلاقات مع الطلاب، بمن فيهم ذوي الاحتياجات الخاصة أو من خلفيات متنوعة؛ العلاقات مع المشرفين والزملاء؛ العلاقات مع الآباء والمجتمع المحلي من أصحاب المصلحة ذات الصلة بالسياسات المدرسية؛ الأنشطة المتعلقة بالملكية الفكرية (الاستخدام غير المصرح به / أو السرقة الفكرية) يظهر من خلال السرد والتحقيق النشط في القضايا الأخلاقية والخيارات المدرستة.</p>	<p><b>العلاقات الأخلاقية والتعاون مع الطلاب وأولياء الأمور ACEI 5.3</b></p>	
	<p>تعزيز التعاون من خلال التواصل مع أقرانهم أو أولياء الأمور أو الطلاب لم يكن مجديا.</p>	<p>يعطي مثالاً على التواصل والذي عزز التعاون مع أقرانهم أو أولياء الأمور أو الطلاب.</p>	<p>يعطي مثال واحد أو أكثر على التواصل الذي عزز التعاون مع أقرانهم والأباء والطلبة.</p>	<p>يعطي أمثلة عديدة على التواصل الشامل واسع النطاق، والتي تعزز التعاون مع أقرانهم والأباء والطلبة.</p>	<p><b>مبادرة- الاتصال والتواصل ACEI 3.5</b></p>
	<p>توجد أدلة قليلة أو لا توجد دلائل على إنشاء أو الحفاظ على الشراكة مع الزملاء أو مع المجتمع.</p>	<p>يظهر الوعي بأهمية إقامة الشراكات، ولكن لا يوجد أكثر من مثال واحد يتم توفيرها بشكل ضعيف لتعلم الطلبة وصالحهم.</p>	<p>يقدم على الأقل ثلاثة اثنين لقيمه بإنشاء الشراكة مع الزملاء وأو مع المجتمع، وفي كل مثال يقدم اقتراح واحد أو أكثر لحفظ على و/أو تعزيز الشراكة مع الزملاء أو مع المجتمع. كلها أمثلة تدعم بشكل واضح تعلم الطلبة وصالحهم.</p>	<p>يوفر على الأقل ثلاثة أمثلة مبدعة وفعالة لقيمه بإنشاء الشراكة مع الزملاء وأو مع المجتمع، وفي كل مثال يقدم اقتراح واحد أو أكثر لحفظ على و/أو تعزيز الشراكة. كلها أمثلة تدعم بشكل واضح تعلم الطلبة وصالحهم.</p>	<p><b>مبادرة- بناء الشراكة مع الزملاء و المجتمع ACEI 5.4</b></p>

## السلم التقييمي للبحث الإجرائي

Action Research Initial Programs 2016

Created with  watermark

	<b>Not Demonstrated or Unsatisfactory</b>	<b>Needs improvement</b>	<b>Satisfactory</b>	<b>Target</b>	<b>Score/Level</b>
Question / Problem  السؤال / المشكلة	<p>The question or problem is not clearly related to teaching and learning or the field of the candidate.</p> <p>السؤال أو المشكلة غير مرتبطة بوضوح مع مجال التعليم والتعلم لحقل تخصص الطالب</p>	<p>The question or problem is related to teaching and learning or the field of the candidate, but may lack significant (may not be an important issue).</p> <p>السؤال أو المشكلة مرتبطة مع مجال التعليم والتعلم لحقل تخصص الطالب ولكنها غير مهمة في حقل التخصص.</p>	<p>The question or problem significant to teaching and learning and to the field of study of the candidate, but my lack clarity in its description.</p> <p>السؤال أو المشكلة بالنسبة لمجال التعليم والتعلم لحقل تخصص الطالب ولكن ينقصها الوضوح في الطرح.</p>	<p>The question or problem is clearly identified and is significant to teaching and learning and to the field of study of the candidate.</p> <p>السؤال أو المشكلة محددة وبوضوح، بالإضافة إلى أهميتها في مجال التعليم والتعلم وأيضا لحقل تخصص الطالب.</p>	
Abstract	<p>Abstract is missing, poorly written, too long, or omits important information.</p> <p>الملخص غير موجود، أو مكتوب بصيغه ضعيفة، أما طويلا، أو لا يحتوي على المعلومات الضرورية.</p>	<p>Abstract gives a brief description of at question and results, but either omits method or is unclear.</p> <p>الملخص يعطي وصفا بسيطا للأسئلة والنتائج. الإجراءات اما غير موجودة أو غير واضحة.</p>	<p>Abstract gives a brief description of question, method(s), and results.</p> <p>الملخص يعطي وصفا بسيطا للأسئلة وللإجراءات والنتائج</p>	<p>Abstract is informative, interesting, and easy to read. It is concise and gives a brief description of question, method(s), and results.</p> <p>الملخص وافي من حيث المعلومات ومثير للاهتمام. سهل للقراءة ويفسر بدقة ملخص الإجراءات والأسئلة، والنتائج.</p>	
Literature Review	<p>Literature Review has very few references or sources are not related to the question/problem, or formatting of citations and references does not follow any accepted system.</p>	<p>Literature review has a limited number of references and/or sources do not clearly relate to question/problem. Many mistakes in formatting of citations and/or references.</p>	<p>Literature review includes a sufficient number references although all may not be clearly related to question/problem.. Few mistakes formatting in</p>	<p>Literature review includes well chosen and a sufficient number of quality and supportive references. All studies are important and clearly related to</p>	

	<b>Not Demonstrated or Unsatisfactory</b>	<b>Needs improvement</b>	<b>Satisfactory</b>	<b>Target</b>	<b>Score/Level</b>
	مراجعة الادب السابق تحتوي على قليل من المصادر أو المصادر غير ذات الصلة لمشكلة الدراسة. أو طريقة التوثيق لا تتبع أي نظام معتمد.	مراجعة الادب السابق تحتوي على عدد محدود من المراجع والمصادر وأو المصادر غير ذات علاقة لمشكلة وأسئلة الدراسة. يوجد العديد من الأخطاء بصياغة المراجع وطريقة التوثيق	citations and references.  مراجعة الادب السابق تحتوي على عدد كاف من المراجع على الرغم من وجود البعض غير ذات الصلة للأسئلة أو البرنامج. يوجد بعض الأخطاء المحدودة بصياغة المراجع والتوثيق.	the question/topic. All citations are appropriately formatted and complete.  مراجعة الادب السابق تحتوي على عدد كاف من المراجع عالية الجودة المختارة بشكل جيد والداعمة لموضوع الدراسة. جميع الدراسات مهمة وذات صلة لموضوع الدراسة. لا يوجد أي أخطاء بطريقة التوثيق.	
Method	Method description is either missing or clearly not appropriate for answering the question/problem.  وصف الإجراءات غير موجود أو غير مناسب للإجابة عن الأسئلة أو مشكلة الدراسة.	Method description in unclear. Only one method of data collection is used, and it is not entirely appropriate for collecting data to answer the question (other methods would be better).  وصف الإجراءات غير واضح. طريقة واحدة لجمع البيانات تم استخدامها، اختيار طريقة جمع البيانات غير ملائمة لطبيعة الأسئلة (طرق مناسبة أكثر كان بالإمكان توظيفها)	Method is clearly described. Only one method of data collection is used, but it is appropriate for collecting data to answer the question.  وصف الإجراءات واف. طريقة واحدة لجمع البيانات تم استخدامها وهي مناسبة لجمع البيانات وللإجابة عن الأسئلة.	Methods is clearly described and includes more than one data source.  Methods are clearly sufficient to answer research questions.  وصف الإجراءات واضح وواف ويتضمن أكثر من طريقة لجمع البيانات. الإجراءات واضحة وتجيئ بشكل واضح عن أسئلة الدراسة.	
Findings	Findings are not described, are not based on the data, or do not relate to the question or problem.  النتائج غير مذكورة أو لا علاقتها لها بالبيانات	Findings are described, but not not clearly emerge from the data. Findings may not entirely relate to the question or problem.	Findings are described and emerge from the data. Findings relate to the question or problem.  النتائج مذكورة ومنتبطة من البيانات. النتائج ذات	Findings are clearly and thoroughly described and clearly and accurately based on the data.  Findings answer the question or	

	<b>Not Demonstrated or Unsatisfactory</b>	<b>Needs improvement</b>	<b>Satisfactory</b>	<b>Target</b>	<b>Score/Level</b>
	ولا تمت بصلة للأسلمة أو مشكلة الدراسة.	النتائج مذكورة ولكن غير واضح انتهاها من البيانات. النتائج ليست ذات صلة تماماً بالأسلمة أو مشكلة الدراسة.	صلة تماماً بالأسلمة أو مشكلة الدراسة.	provide solutions to the problem. النتائج مذكورة بشكل واضح وشامل ومنبثقة من البيانات بشكل واف. النتائج ذات صلة تماماً بالأسلمة أو مشكلة الدراسة. كما انها تقدم حل لمشكلة الدراسة.	
Reflection	Reflection is missing, poorly written, or does not relate to improvement in teaching and/or learning. التأمل مفقود، مكتوب بطريق ضعيفة، أو لا علاقه له بتحسين عملية التعليم والتعلم.	Reflection is limited but relates in at least a limited sense to improvement in teach and learning. التأمل مذكور بطريقه محدوده	Reflection is well-written, and relates to improvement in teaching and learning. التأمل مكتوب بطريقه جيدة. ويسهم في تحسين عملية التعليم والتعلم.	Reflection is thorough, thoughtful, well-written, and clearly relates to improvement in teaching and learning. التأمل شامل ومدروس ومكتوب بطريقه جيدة. ويسهم بشكل واضح في تحسين عملية التعليم والتعلم.	
Overall Organization	Introduction is not well organized and important data is difficult to locate. المقدمة ليست منظمة والبيانات صعبة الوصول اليها.	Introduction is organized but is in a format differing from the suggested one. المقدمة منظمة لكنها مصاغة بطريقه مختلفة عن المطلوب.	The proposal as a whole follows a logical and evident structure, although some parts may lack clear organization. العمل كل يبتبع هيكل منطقى وواضح. ولكن يفتقر في بعض الأحيان إلى التنظيم.	All sections and the proposal as a whole follows logical and evident structure. جميع أجزاء العمل يتبع هيكل منطقى وواضح.	



## نموذج تقييم المشرف الجامعي يستكمل الكترونيا

تخصص الطالب المعلم: \_\_\_\_\_  
اسم المشرف: \_\_\_\_\_

التقدير: 3 = ممتاز      2 = مرضٍ      1 = غير مُرضٍ

- كانت الزيارات مفيدة وفي موعدها. \_\_\_\_\_  
كانت الملاحظات هادفة ومحبولة. \_\_\_\_\_  
المساعدة والدعم كانا يقدمان باستمرار. \_\_\_\_\_  
كانت اللقاءات بناءة ومتعمقة. \_\_\_\_\_  
كانت التغذية الراجعة في صحيفة التفكير مفيدة. \_\_\_\_\_  
المعرفة بطرق وأساليب التدريس ظاهرةً باستمرار. \_\_\_\_\_  
دعمت التغذية الراجعة لتحضيري اليومي تطوري المهني. \_\_\_\_\_  
دعمت التغذية الراجعة لتدريسي اليومي تطوري المهني. \_\_\_\_\_  
السلوك المهني كان نموذجياً دائماً. \_\_\_\_\_

التعليقات:

---

---

---

---

أ. لمياء العيسى  
منسق عام لوحدة التدريب الميداني  
كلية التربية  
جامعة قطر  
أعد النموذج إلى:



## نموذج تقييم المعلم المعاون

يُستكمِل الكترونياً

التاريخ: \_\_\_\_\_ تخصص الطالب المعلم: \_\_\_\_\_  
اسم المعلم المعاون: \_\_\_\_\_

التقدير: 3 = ممتاز      2 = مُرْضٍ      1 = غير مُرْضٍ

- كانت الملاحظات مفيدة وفي موعدها. \_\_\_\_\_  
كانت الملاحظات هادفة ومقبولة. \_\_\_\_\_  
المساعدة والدعم كانا يقدمان باستمرار. \_\_\_\_\_  
كانت اللقاءات بناءة ومتعمقة. \_\_\_\_\_  
كانت التغذية الراجعة في صحيحة التفكير كانت مفيدة. \_\_\_\_\_  
المعرفة بطرق وأساليب التدريس ظاهرة باستمرار. \_\_\_\_\_  
دعمت التغذية الراجعة لتحضيرى اليومى تطوري المهني. \_\_\_\_\_  
دعمت التغذية الراجعة لتدريسي اليومى تطوري المهني. \_\_\_\_\_  
السلوك المهني كان نموذجياً دائماً. \_\_\_\_\_

هل تتصح بتعيين المزيد من الطالب المعلمين مع هذا المعلم المعاون؟

نعم \_\_\_\_\_ لا \_\_\_\_\_

التعليقات:

---

---

---

أ. لمياء العيسى  
منسق عام لوحدة التدريب الميداني  
كلية التربية  
جامعة قطر  
أعد النموذج إلى:



## استماراة التدخل العلاجي

يستخدم هذا النموذج فقط في حالة إذا لم يظهر الطالب المعلم مستوى مرض من المعارف والمهارات والأحكام الخاصة بالتدريس.

اسم الطالب المعلم	التاريخ	المدرسة
الصف / المحتوى	المعلم المعون	
المشرف الجامعي		

لقد تم مناقشة المخاوف التالية وبشكل واضح مع الطالب المعلم ، والمعلم المعون ، و المشرف:

والبيانات التالية تدعم هذه المخاوف:

يجب أن تؤخذ هذه الخطوات المحددة من قبل الطالب المعلم للنمو مهنيا (يرجى ذكر إجراءات ومواعيد الإنجاز).

موعد لإعادة التقييم .

لقد قرأت وحصلت على نسخة من هذه الوثيقة.

توقيع الطالب المعلم	التاريخ:	_____
توقيع المشرف	التاريخ:	_____
توقيع المعلم المعون	التاريخ:	_____



## قيمة المهام ونظام الدرجات

كل مهمة خلال تدريبك الميداني لها قيمة في المعدل العام للمقرر، ويتم احتساب الدرجة النهائية وتعرifك بها بواسطة مشرف الكلية.

العلامة القصوى	المهام
5	تقرير لقاء ولی الأمر
5	الملف الورقی والصحف الأسبوعیة
20	تقریر الصحیفة النصفي ونهائی
40	* الوحدة الدراسیة*
متوسط من 4	التقییم النصفي للأداء في التدرب المیدانی (CEES)
متوسط من 4	* التقییم النهائي للأداء في التدرب المیدانی (CEES)
20	الدرس التکنولوجی (مشروع التکنولوجیا للتعلم)
20	ممارسات التقییم
28	البحث الاجرائی
80	* الملف الالكتروني *
20	السینمار

\* ملاحظة: يجب القيام بهذه المتطلبات والحصول على مستوى نجاح متوسط فأعلى وذلك لتحصيل علامة النجاح في التدرب المیدانی وهي C

\* ستحسب النسبة لكل مهمة من خلال معادلة خاصة.

نظام الدرجات في جامعة قطر
A = 90 - 100
B+ = 85 - 89.99
B = 80 - 84.99
C+ = 75 - 79.99
C = 70 - 74.99
D+ = 65 - 69.99
D = 60 - 64.99



### إقرار الالتزام بالدليل

أقر أنا الموقع أدناه أنني قرأت دليل التدريب الميداني وأوافق على الالتزام بالمعايير والسياسات والإجراءات التي تم تعريفها أو الإشارة إليها في هذا الدليل. وأدرك أن على الالتزام بإبلاغ مشرف الكلية بأي تغييرات في المعلومات الشخصية مثل الاسم أو رقم الهاتف أو العنوان. كما وأقبل أيضاً مسؤولية الاتصال بمشرف الكلية أو منسق البرنامج إذا كان لدي أي أسئلة أو مخاوف أو إذا كان هناك حاجة لمزيد من الإيضاح.

اسم الطالب المعلم: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_ التوقيع: \_\_\_\_\_

يرجى إعادة هذا النموذج موقعاً إلى معلم ندوة التدريب الميداني. علماً بأن جميع النماذج الموقعة ستبقى لدى:

أ. لمياء العيسى  
منسق عام لوحدة التدريب الميداني  
كلية التربية  
جامعة قطر